



УКРАЇНА І РОСІЯ ЗУСТРІЛИСЯ В СТАМБУЛІ

(«Lb.ua»). — 15 травня Україна і росія мали провести перемовини у Туреччині. Це – перші очні двосторонні контакти з весни 2022 року. Тоді перемовний процес зупинився саме в Туреччині, і росія зараз намагається представити нові зустрічі саме як продовження попередніх.

До російської делегації під головуванням путінського помічника Володимира Медінського увійшли заступник міністра закордонних справ Михайло Галузін, керівник ГУ Генштабу Ігор Костюков та заступник міністра

оборони Олександр Фомін.

Про проведення зустрічі було відомо ще з 11 травня. Днем раніше, 10 числа, лідери країн "коаліції охочих" – французький президент Еммануель Макрон, німецький канцлер Фрідріх Мерц, польський прем'єр-міністр Дональд Туск і британський прем'єр-міністр Кір Стармер висунули росії вимогу: з 12 травня, понеділка, повністю припинити вогонь, або ж отримати нові санкції.

➔ Україна... стор. 2



ПАПА ЛЕВ XIV ПРИЙНЯВ НА АУДІЄНЦІЇ ГОЛОВУ УГКЦ

У четвер, 15 травня 2025 р., Папа Лев XIV прийняв на аудієнції Голову і Отця Української Греко-Католицької Церкви Блаженнішого Святослава Шевчука. Зустріч відбулася в робочому кабінеті в Апостольському палаці.

Про це повідомляють «Новини Ватикану».

Патріарх УГКЦ уже мав нагоду поспілкуватися з новообраним понтифіком 14 травня. Того дня Папа Лев XIV зустрівся з представниками Східних Католицьких Церков, які в рамках Святого Року 2025 прибули до Риму.

Фото: «Новини Ватикану»



ДЕНЬ ВИШИВАНКИ ПРИСВЯЧЕНИЙ ОКУПОВАНІЙ СПАДЩИНІ

15 травня, у Всесвітній день вишиванки, Київ традиційно вбрався у національні строї. Особливу увагу цього дня привертає Національний музей Голодомору-Геноциду, який втретє одягнув у вишиту сукню-сорочку свою знакову скульптуру – дівчинку з колосками. Про це повідомляє «Главком».

Фото: «Главком»

ГЕРОЇ ПОВЕРНУЛИСЯ «НА ЩИТІ»

За результатами проведених репатріаційних заходів в Україну повернули тіла 909 полеглих Захисників.

З числа повернутих "на щиті" Оборонців полегли з:

- Курахівського напрямку;
- Покровського напрямку;
- Бахмутського напрямку;
- Вугледарського напрямку;
- Луганського напрямку;
- Запорізького напрямку;
- Сумського напрямку;
- Харківського напрямку;
- з моргів на території рф.

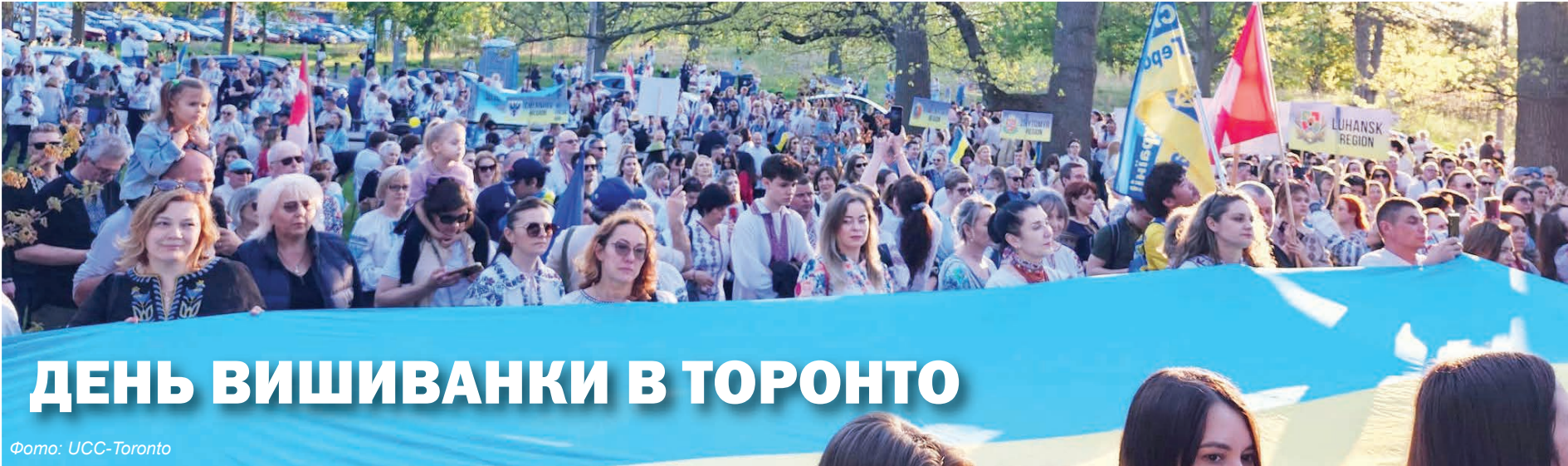
Полеглих Оборонців вдалося повернути за результатами спільної роботи співробітників Координаційного штабу з питань поводження з військовополоненими, Об'єднаного центру при СБ України, Збройних Сил України, МВС України, Офісу Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини, Секретаріату Уповноваженого з питань осіб зниклих безвісти за особливих обставин, ДСНС України, інших структур Сектора безпеки та оборони України.

Висловлюємо вдячність за сприяння Міжнародному Комітету Червоного Хреста.

Окрема подяка особовому складу Збройних Сил України, який здійснює перевезення репатрійованих полеглих Героїв до визначених державних спеціалізованих установ, організовує передачу загиблих представникам правоохоронних органів в системі МВС та судово-медичної експертизи в системі МОЗ. Слідчими правоохоронних органів спільно з експертними установами МВС у найкоротші терміни будуть встановлені особи загиблих.

Слава полеглим Героям!

«Телеграм» Координаційного штабу з питань поводження з військовополоненими



УКРАЇНА І РОСІЯ ЗУСТРІЛИСЯ В СТАМБУЛІ

➔ Закінчення з стор. 1

Замість того, аби одразу погодитися або відмовити, російський керманіч путін серед ночі озвучив пропозицію відновити перемовини росії і України. Він сам назвав дату й місце – 15 травня, Туреччина.

Українська позиція полягала в тому, що спочатку – припинення вогню, а вже потім – зустріч. Це підтримали і європейці. Але не Трамп, який опублікував допис з вимогою до України негайно погодитися на зустріч із росією.

Відповідь не забарилася: того ж вечора Володимир Зеленський оголосив, що 15 числа буде чекати в Туреччині особисто на владіміра путіна. кремль уникав відповіді, чи він поїде.

Однак вранці стало відомо, що путіна не буде, а російська делегація – низького рівня.

«Саме це руйнує сенс дипломатії» – Зеленський про склад делегації рф на переговорах у Стамбулі

Рівень і склад делегації росії на переговорах у Стамбулі демонструє, що вона не уповноважена ухвалювати рішення, заявив президент України Володимир Зеленський 16 травня в столиці Албанії Тирані на саміті Європейської політичної спільноти.

«Українська делегація має мандат ухвалювати рішення. Як ми бачили, росія відправила майже тих самих

людей, що й у 2022 році. Вони показують, що росія не змінила свого основного підходу. Вони роблять багато заяв, багато погроз, але нічого не вирішують. Вони роблять усе можливе, щоб перетворити цю стамбульську зустріч на постановочний порожній процес, як колись у 2022 році. Це не ми чи західні лідери зривають переговори... це росіяни, які відправляють на переговори порожні голови. І саме це руйнує сенс дипломатії», – наголосив Зеленський.

У Стамбулі тривають переговори України та Росії. Українська сторона спілкується із росіянами через перекладача.

Переговори між Україною та росією у Стамбулі завершилися — прориву не сталося

(«Київ Пост»). — У Стамбулі завершилися перші за три роки прямі перемовини між українською та російською делегаціями, повідомляє «The Guardian» з посиланням на «Reuters».

«Reuters» отримало інформацію від українського дипломатичного джерела, що вимоги росії в Стамбулі є нереалістичними і виходять далеко за межі раніше обговореного.

«Суспільне» з посиланням на джерело пише, що росія висунула вимогу виведення українських військових з

територій, які не були окуповані силовим шляхом, як попередню умову для встановлення режиму тиші.

За даними «Axios», українська та російська делегація не домоглися істотного прогресу в контексті досягнення миру.

Українська делегація вела перемовини з представниками кремля через перекладача.

Трамп не розчарований делегацією рф, але чекає зустрічі з путіним

(«LRT.LT»). — Президент США Дональд Трамп заявив, що не розчарований рівнем російської делегації на переговорах з Україною в Стамбулі, очолюваної Володимиром Медінським. Про це він сказав під час візиту до Катару 15 травня 2025 року, коментуючи склад російської делегації, до якої також увійшли заступник міністра оборони Олександр Фомін, начальник ГРУ Ігор Костюков та заступник голови МЗС Михайло Галузін. "Я не розчарований, що путін не приїхав. Навіщо йому їхати, якщо мене там не буде? Адже я не збирався їхати. Я не планував. Я б, звісно, поїхав, але не планував. Я сказав: не думаю, що він поїде, якщо мене не буде там. І так і вийшло... але я не думав, що для путіна взагалі можна їхати без моєї присутності", — цитує Трампа "ІРТА-Факс".

Водночас Трамп наголосив, що значного прогресу в мирних переговорах не буде, доки він особисто не зустрінеється з президентом росії владіміром путіним. "Нічого не відбудеться, поки ми з путіним не зберемося разом", – заявив він журналістам на борту "Air Force One". Трамп також висловив сподівання, що росія та Україна зроблять кроки до припинення конфлікту, зазначивши: "Сподіваюся, росія та Україна щось зроблять, це має зупинитися".

Раніше Трамп допускав можливість поїздки до Стамбула, якщо переговори покажуть прогрес, але після оголошення складу російської делегації без путіна він відмовився від візиту. Джерела в адміністрації США підтвердили, що Трамп не планує відвідувати Туреччину найближчим часом. Натомість до Стамбула можуть прибути спецпосланці Трампа Кіт Келлог і Стів Віткофф як спостерігачі, повідомило "Reuters".

Реакція Трампа контрастує з критикою європейських лідерів. Міністр закордонних справ Естонії Маргус Цахна назвав склад російської делегації "ляпасом Україні та Європі", а голова МЗС Латвії Байба Браже заявила, що росія не демонструє готовності до миру. Франція наполягає на безумовному припиненні вогню як передумові переговорів, щоб уникнути повторення невдач 2022 року.

ДЕЩО ІЗ ПРОМОВИ ТРАМПА ПІД ЧАС ВІЗИТУ ДО САУДІВСЬКОЇ АРАВІЇ

Президент США Дональд Трамп під час промови у вівторок, 14 травня в Саудівській Аравії оголосив про скасування санкцій проти Сирії та натякнув на можливість послаблення тиску на Іран — POLITICO.

У своїй промові Трамп позиціонував себе як історичну постать миротворця й окреслив прагматичне бачення майбутньої співпраці в регіоні, що має ґрунтуватися на «торгівлі, а не на хаосі».

Висловлюючи надію на нову владу в Сирії, Трамп заявив, що знімає всі санкції з Дамаска, «щоб дати їм шанс стати великими», і додав, що такий крок йому порадили лідери Туреччини та Саудівської Аравії: «Ох, скільки всього я роблю для кронпринца», — пожартував Трамп, звертаючись до Мохаммеда бін Салмана, який посміхався з зали.

При цьому Трамп підкреслив, що



Ірану ніколи не буде дозволено мати ядерну зброю, але одночасно простягнув, як він висловився, «оливкову гілку» — можливість укласти нову угоду щодо ядерної програми в обмін на послаблення санкцій: «Іран може мати більш світле майбутнє. Вибір за ними», — заявив Трамп.

Водночас він наголосив, що його пропозиція «не буде вічною» і пригрозив «максимальним тиском», якщо переговори проваляться: «Все відбувається дуже швидко. Тож вони

мають діяти зараз: або — або. Хід за ними», — заявив він.

Його виступ відбувся ввечері після першого дня візиту до Ер-Ріяду, під час якого Трамп зустрівся з інвесторами та похвалився зобов'язанням Саудівської Аравії вкласти \$600 мільярдів у США.

Президент США намагався розширити фокус своєї поїздки, підкреслюючи перспективи розвитку регіону, який він назвав простором «зростання та безмежного потенціалу».

Попри критику західного втручання, Трамп висловив готовність до активної ролі США в регіоні: ініціювати переговори з Іраном, Ліваном і Сирією, а також висловив сподівання, що Саудівська Аравія долучиться до угод Авраама і нормалізує відносини з Ізраїлем.

Трамп також згадав про свої зу-

силля з посередництва між росією та Україною — зокрема можливі переговори, які можуть відбутися у четвер в Стамбулі за участі президента України Володимира Зеленського та путіна.

«Оскільки участь путіна поки під питанням, Трамп планує відправити на зустріч спеціального посланця Стіва Віткоффа та державного секретаря Марко Рубіо, замість того щоб змінювати свій графік візитів до Катару та ОАЕ», — повідомили в Білому домі.

Від себе додамо – візит президента США Регена свого часу до Саудівської Аравії і домовленість із саудитами за розширення видобутку нафти, що обвалило її вартість на ринку, призвів до краху срср.

Може подібне в задумі і у Трампа?

Текст і фото: «33 канал»

МЗС ЗАЯВИВ ДЕМАРШ ПОСЛАМ ЗА УЧАСТЬ У ПАРАДІ ПУТІНА



Україна розцінює присутність на параді в росії вищих посадових осіб іноземних країн як недружній крок.

Міністерство закордонних справ України висловило демарш низці акредитованих у країні керівників дипломатичних місій держав, чий вищий посадові особи були присутні на військовому параді у москві 9 травня. Про це повідомила прес-служба МЗС.

Зазначається, що перший заступник очільника МЗС Сергій Кислиця наголосив, що Україна розцінює присутність на параді в росії вищих посадових осіб іноземних країн як недружній крок.

Дипломатам наголосили на вагомому внеску українського народу, як і інших народів антигітлерівської коаліції та колишнього срср, у перемогу над нацизмом 80 років тому.

"Україна не дозволить росії красти пам'ять про минуле, привласнювати колективну перемогу чи применшувати роль українського народу в ній", — йдеться у повідомленні.

Також Сергій Кислиця нагадав, що рф продовжує відкидати спроби відновити мир та досі не прийняла пропозицію США щодо повного і

безумовного припинення вогню на 30 днів. Водночас Україна пристала на цю пропозицію ще 11 березня.

"Присутність вищих посадових осіб низки держав на організованих кремлем заходах не має нічого спільного з вшануванням пам'яті жертв і героїв Другої світової війни, а фактично є наругою над нею, підтримкою сучасної агресії в Європі, загарбницької війни росії проти України", — наголосили в МЗС.

У москві на красній площі пройшов військовий парад, присвячений до 80-річчя завершення Другої світової війни. На ньому були присутні російський диктатор владімір путін та ще представники майже 30 країн, зокрема, очільник КНР Сі Цзіньпін, прем'єр-міністр Словаччини Роберт Фіцо, який був змушений летіти в росію обхідним маршрутом, президент Сербії Александар Вучич, а також президенти Бразилії, Венесуели, Куби, Монголії та Екваторіальної Гвінеї. Крім того, у параді брали участь військові з 13 країн.

Фото: МЗС

Олена Качуровська,
«Кореспондент»

ВІЙСЬКОВІ РФ «ЗАСВІТИЛИСЬ» В ЕКВАТОРІАЛЬНІЙ ГВІНЕЇ, ЯКА МАЄ КІЛЬКА ТАНКІВ Й 1,100 СОЛДАТІВ

Паралельно з веденням війни проти України, кремль продовжує експансію в Африці

Військовий контингент РФ провів першу публічну демонстрацію своєї присутності в Екваторіальній Гвінеї. Формальним приводом стало святкування "9 травня", до участі в якому також були залучені представники родів військ збройних сил Екваторіальної Гвінеї.

Для демонстрації було залучено 40 російських військових, БТР-82А та бронеавтомобіль "Тигр", вантажівку із ЗУ-23-2 та два пікапи "Toyota Hilux". Крім того, росіяни для місцевих жителів показали симулятор для навчання пілотування FPV-дронів. Такі деталі в своїй публікації наводить агентство "Janes".

В листопаді 2024 року були повідомлення про відправку з рф до Екваторіальної Гвінеї мінімум 200 "військових інструкторів", ймовірно з числа бійців ПВК "Вагнер". Тепер же є перше пряме підтвердження таким даним.

Число в 200 "багнетів" може ви-

глядати на перший погляд взагалі мізерним. Але далі варто врахувати, що чисельність збройних сил Екваторіальної Гвінеї складає менше 2 тисяч осіб, із них 1,100 осіб — в сухопутних військах (один механізований та три піхотні батальйони).

Відповідно до "The Military Balance 2024", сухопутні війська цієї африканської країни мають усього три Т-55, шість БРДМ-2 та 20 БМП-1, 41 бронетранспортер різних типів, зокрема 10 БТР-152 та шість китайських WZ-551. Артилерія відсутня, із протитанкового озброєння — китайські ПТРК НЖ-8, із засобів армійської ППО — неназвана кількість ЗУ-23-2 та китайських ПЗРК QW-2.

Авіація (100 військовослужбовців) — два Су-25 та два Су-25УБ, один Ан-32Б та два Ан-72, два L-39С, п'ять Ми-24П та один Ми-17, один Ми-29 та один Ка-29. Флот (550 військовослужбовців) — фрегат проекту "Wele Nzaz", патрульний фрегат проекту "Bata" та 10 патрульних кораблів й катерів інших типів.

«Defense Express»

МАКРОН ПРО ВІЙСЬКОВУ ДОПОМОГУ УКРАЇНІ: ВІДДАЄМО ВСЕ, ЩО ВИРОБИЛИ У 2025 РОЦІ

Франція продовжує надавати Україні військову допомогу. Зокрема, українським захисникам відправляють усю зброю, яку виробили у 2025 році.

Про це в інтерв'ю "TF1" заявив президент Франції Еммануель Макрон.

Макрон, коментуючи військову допомогу Україні, наголосив, що відчуває величезну повагу і захоплення до українського народу, солдатів і керівництва. Але, водночас, модель французької армії не була розрахована на конфлікти високої інтенсивності на суші.

"Тому ми віддали все, що мали. Ба більше — ми почали виробляти значно більше і значно швидше. Це та сама "економіка воєнного часу", — уточнив президент.

За його словами, Франція не може передати Україні те, чого не має, і те, що необхідно для її власної безпеки.

Макрон нагадав, що його країна передала Україні велику кількість снарядів і самохідні артилерійські установки "Caesar", які українська армія визнала дуже ефективними.

"Ми не тільки передали все, що могли, — ми потроїли виробництво. І цього року все, що ми виробляємо, відправляється в Україну. Ми навіть повернули гармати, які раніше продали іншим країнам, щоб передати їх Україні", — зазначив французький лідер.

Він уточнив, що деякі країни в контексті військової допомоги Україні були обмежені політичними міркуваннями — але це не стосується Франції.

Допомога Україні від Франції

Франція з початку повномасштабної війни допомагає Україні зброєю. Зокрема, Париж уже передав українським воїнам свої легкі танки AMX-10RC, далекобійні ракети SCALP та інше важливе озброєння.

Також нещодавно Україна отримала від Франції винищувачі "Migage 2000". Це посилило захист українського неба від російських повітряних атак.

Іван Носальський,
«РБК-Україна»

ПРЕМ'ЄР-МІНІСТР КАНАДИ РОЗКРИТИКУВАВ ЗАПРОШЕННЯ ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ ТРАМПУ ВІДВІДАТИ КРАЇНУ

Трамп неодноразово заявляв, що хотів би, щоб Канада стала 51-м штатом США, і зневажливо називав попередника Карні Трюдо "губернатором Трюдо".

Марк Карні дав зрозуміти, що канадці "не були вражені", коли Британія запропонувала Дональду Трампу здійснити історичний другий державний візит. Канадський прем'єр-міністр сказав в інтерв'ю "Sky News", що пропозиція, передана прем'єр-міністром Великої Британії Кіром Стармером була неприємною.

Новообраний лідер лібералів Марк Карні заявив, що запрошення "перекреслило чіткі меседжі", які канадський уряд намагався надіслати Білому дому у відповідь на їхні погрози суверенітету Канади.

"Я думаю, якщо бути відвертим, вони (канадці) не були вражені цим жестом з огляду на обставини. Це було в той час, коли ми досить чітко висловлювалися щодо питань, пов'язаних із суверенітетом", — за-

значив Карні.

Карні обіцяв протистояти американським загрозам канадській державності. Він відмовлявся говорити з Трампом доти, доки не буде поважатися суверенітет Канади.

Натомість Карні виправдав свою першу закордонну поїздку на посту прем'єр-міністра до Білого дому, заявивши, що Трамп змінив свої наміри щодо анексії Канади з "очікування" на "бажання".

"Він висловлював бажання. Він змінив очікування на бажання. Також він розумів, що цього не відбудеться", — додав прем'єр Канади.

Трамп під час зустрічі з Карні зазначив, що сторони не обговорюватимуть приєднання Канади до Сполучених Штатів, але при цьому заявив, що це було б "чудовим шлюбом". Карні жорстко відкинув ідею анексії. На що Трамп відповів: "Ніколи не кажи 'ніколи'".

Єва Федорів, «Дзеркало тижня»

ЄВРОПЕЙСЬКІ ВІЙСЬКА ЗАХИЩАТИМУТЬ УКРАЇНУ ЗАМІСТЬ НАТО

Президент Франції заявив, що оскільки вступ до НАТО наразі не досяжний для України, європейські підрозділи будуть розміщені на її території.

Війська розташують у стратегіч-

них точках подалі від фронту. Це створить ефект стримування — у разі нового вторгнення росія зіткнеться не лише з Україною, а й із силами союзників.

«33 канал»

- ### КІЛЬКОМА РЯДКАМИ

 - Після атаки російського дрона на об'єкт Укриття на Чорнобильській АЕС, що сталася у лютому, в зовнішній оболонці арки Нового безпечного укриття (НБК) зафіксовано приблизно 330 пошкоджень. Кожен отвір має середній розмір від 30 до 50 сантиметрів. Про це заявив генеральний директор Міжнародного агентства з атомної енергії (МАГАТЕ) Рафаель Гроссі.
 - У деяких регіонах Франції викладатимуть українську мову як другу іноземну. Про пілотний проєкт у коледжах та ліцеях повідомило дипломатичне представництво України у Франції.
 - Президент Франції Емманюель Макрон висловився на підтримку ідеї розгортання іноземних військ в Україні, а також оцінив кількість, про яку може йтися. "Необхідно розуміти, що авторитет не залежить від кількості. Сьогодні найбільша армія в Європі — це армія України, в якій мобілізовано мільйон бійців. Жодна інша армія не може зібрати таку кількість людей. Головне — це наявність військ в Україні. Це може бути кілька тисяч, але не кілька сотень тисяч. ...Йдеться не про кількість. Йдеться про те, що ми будемо там, щоб забезпечити присутність для підтримки, як друга лінія оборони, у повітрі або в стратегічних точках, віддалених від лінії фронту. Перш за все, ми там, щоб продемонструвати солідарність", — зазначив Макрон.
 - Уряд США схвалив передачу понад 200 ракет із Німеччини для потреб України. Представник Конгресу США заявив, що США дозволили Німеччині передати Україні 125 далекобійних артилерійських ракет (мова йде про боєприпаси для «HIMARS» — ред.) і 100 ракет для системи ППО «Patriot».
 - У Кракові закриють російське посольство. Міністерство закордонних справ Польщі відкликло дозвіл на роботу установи після інформації про те, що за підпалом торгового центру «Маривільська» у Варшаві стоять російські служби. У росії вже поспішили запевнити, що відповідь на дії Варшави буде дзеркальною. Польща має посольство в москві та консульства в Іркутську і Кенігсбергу.
 - Посолка Канади в Україні Наталка Цмоць зробила на руці татування із символом жіночого руху спротиву на окупованих територіях "Зла Мавка". Вона наголосила, що зробила це на знак солідарності з жінками, що чинять опір росіянам на тимчасово окупованих територіях України.
 - Рада Міжнародної організації цивільної авіації (ICAO) поклала на росію відповідальність за збиття пасажирського літака рейсу МН17 в липні 2014 року на Донбасі. Наступним кроком має стати визначення форми відшкодування з боку росії. Спершу ICAO має зобов'язати рф розпочати переговори з Нідерландами та Австралією і сприяти цьому процесу.
 - США запровадили 25% мита на імпорт сталі, алюмінію та автомобілів, а також 10% мита на всі товари з Євросоюзу. Це особливо вдарить по приятелях путіна — Словаччині та Угорщині — ЄБРР оцінює втрати для їхніх економік у 0,8% та 0,4% ВВП відповідно. У випадку Словаччини 83% цього впливу припадає на автомобільну галузь, в Угорщині — 41%.
 - Кабінет Міністрів України затвердив новий порядок, який передбачає перевірку релігійних організацій на наявність зв'язків з іноземними структурами, діяльність яких заборонена в Україні. Це може стати правовою основою для заборони діяльності організацій української православної церкви, якщо буде доведено її зв'язок з московським патріархатом.
 - Станом на першу половину травня 2025 року Президенту України Володимир Зеленському довіряють 74% українців.
 - Французька розвідка оприлюднила дані про масштабну шпигунську та диверсійну діяльність росії проти Франції. Мішенню російських шпигунів стали наукові установи, що займаються оборонними технологіями, зокрема, лазерами. Французькі інженери повідомляють про викрадення росіянами техніки під час поїздок за кордон.
 - Європейський союз погодив 17-й пакет санкцій проти росії, до списку обмежень потрапили ще 189 суден "тіньового флоту" рф. Про це оголосила «Твіттер» президентка Європейської комісії Урсуля фон дер Ляєн: "Я вітаю домовленість про наш 17-й пакет санкцій проти росії. Ми продовжуємо обмежувати доступ до бойових технологій. І ми внесли до списку ще 189 суден тіньового флоту, щоб націлити їх на експорт енергоносіїв з росії".



Фундація Будучність

Фундація Будучність - зростає, розвивається і діє згідно сучасних потреб нашої громади, але має впевнену візію на майбутнє.

Кожна пожертва, спрямована на підтримку громадських, культурних, історичних та освітніх зусиль в Канаді, є важливим знаком довіри і підтримки діяльності нашої Фундації.

МИ ПІДТРИМУЄМО



Історичні проєкти та культурні заходи



Медичні та гуманітарні проєкти



Важливі видання



Документальні фільми



Концерти та музичні записи



Молодь та спорт



Освітні, наукові, дослідницькі публікації та виставки



Громадські заходи, конференції, семінари



Проєкти, направлені на зміцнення добробуту українців

2282 Bloor Street West, Toronto, Ontario M6S 1N9

Phone: (416) 763-3388

Fax: (416) 763-4512

Website: bcufoundation.com



OMNI 1 - ON

субота - 8 PM

вівторок - 11 PM*

субота - 7 AM*

OMNI - AB

неділя - 8 AM

OMNI - BC

неділя - 8 AM

*Повторення

Дивіться Forum TV!

Рекламуйтеся або станьте спонсором частини програми!



Дивіться програму по всій Канаді на телеканалі OMNI!

 ForumTV Canada

 @ForumTVCanada

www.forumtv.ca

TEL: 416-572-8255

info@forumtv.ca

ПІСНЯ УКРАЇНИ

РАДІОПРОГРАМА

SONG OF UKRAINE



Новини, події, вітання та пісні на замовлення

Від понеділка до п'ятниці в 9 год ранку на хвилі 1320AM

В прямому ефірі www.cjmr1320.ca

Song Of Ukraine, 9 Plastics Ave, Etobicoke ON M8Z 4B6

Телефон редакції: 416-572-8251

Email: sofu.radio@gmail.com

Facebook: facebook.com/SOFUradio



РЕДАКТОР ТА ВЕДУЧА НАТАЛКА ПОПОВИЧ

"Homin Ukrainy" Publishing Co. Ltd. 9 Plastics Ave., Toronto, Ont. M8Z 4B6

Tel.: (416) 516-2443 Fax: (416) 516-4033

e-mail: homin@on.aibn.com

Суспільно-політичний тижневик

Видає Видавнича Спілка "Гомін України"

з обм. пор. у Торонті Онтаріо Канада.

Виходить щовівторка (46 разів в році)

«Гомін України» – орган Українських Державницьких Організацій Канади

Голова редакційної колегії – д-р Олег Романишин

Редактор газети – Оксана Соколик

РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА

YEARLY SUBSCRIPTION

PUBLICATION MAIL

Канада: \$75 Canada: \$75

STANDARD MAIL

Канада: \$100 Canada: \$100

3CA: \$120 USD USA: \$120 USD

міжнародні: \$250 international: \$250

Редакція не повертає надісланих матеріалів і не веде листування в їх справі, застерігає право їх скорочувати та справляти. Статті, підписані прізвищем чи ініціалами, не є обов'язково висловом становища редакції. У матеріалах з України збережено правопис оригіналу. Оголошення до кожного чергового числа приймаємо телефоном або письмово до П'ЯТНИЦІ, год. 1:00 по пол. За зміст оголошень редакція не відповідає. Річники "Гомону України" та англomовного додатку "Ukrainian Echo" можна замовляти в електронному форматі.

Tel.: 416-516-2443

e-mail: homin@on.aibn.com

www.homin.ca

125 РОКІВ ВІД ДНЯ НАРОДЖЕННЯ ЮРІЯ ЛИПИ ВІДЗНАЧИЛИ У ШКОЛІ ЙОГО ІМЕНІ У ТОРОНТО

«Будь приготований до власної історії»
Юрій Липа

У 125-ту річницю від дня народження Юрія Липи — письменника, поета, політолога, воїна УПА, лікаря, борця за волю України — патрона нашої школи, у Школі Української Спадщини ім. Юрія Липи у Торонто / Yuri Lyra Ukrainian Heritage Academy відбулися “Липівські читання”.

Учні із вчителями підготували проекти про Великого Українця.

Юрій Липа народився 5 травня 1900 р в Одесі чи, за іншою версією, у с. Старі Санжари на Полтавщині. Загинув мученицькою смертю від рук НКВД 20 серпня 1944р. у с. Шустова Яворівського р-ну на Львівщині.

Юрій Липа увійшов в історію як український громадський діяч, письменник, публіцист, поет, лікар і воїн УПА, автор української геополітичної концепції та ідеолог українського націоналізму, один із провідних українських філософів першої половини ХХ століття. Письменник написав трилогію «Призначення України», «Чорноморська доктрина» та «Розподіл росії», в якій було викладено основи геополітики та роль України у світовій політиці.

Учні дізналися більше про життя, боротьбу та героїчну смерть Юрія Липи, чие ім’я носить наша школа,



послухали та декламували поезію Ю. Липи, уривки його творів та запам’ятали окремі цитати.

Директор школи О. Сидорчук-Соколик презентувала добірку книг Юрія Липи, серед котрих є навіть прижиттєві видання автора, а також розповіла про співпрацю з організаціями в Україні та світі, які теж гордо носять ім’я Юрія Липи. Зокрема, з Українським лікарським товариством у Львові — ГО «Клуб імені Юрія Липи» (голова Зоряна Іванків) та Львівським обласним гос-

піталем ветеранів війн та репресованих імені Юрія Липи.

Наша школа носить ім’я Юрія Липи — ідеолога Української Ідеї, геніального стратега та політика, письменника, лікаря та воїна Української Повстанської Армії. Тому для нас продовження боротьби героїв УПА, ОУН та виховання нового покоління борців за волю України має особливе значення. Воїн УПА Юрій Липа і покоління борців за волю України дивляться на нас з небес і з полів битви за Україну і пишаться

нашою молоддю та дітьми! А діти і батьки люблять Школу ім. Юрія Липи і з нетерпінням чекають зустрічі з улюбленими вчителями у класах.

Дякуємо пані Л. Карпенко за підготування презентації з курсантами.

Дякуємо нашим чудовим вчителям, що навчають дітей справжньої історії і виховують нове покоління Українськи патріотів навіть далеко від України.

Оксана Сидорчук-Соколик
Фото: Наталія Никоненко

МИТА ТРАМПА — ЦЕ ВЕЛИКА ПОМИЛКА

Один із найбагатших людей світу, американський підприємець Воррен Баффет розкритикував політику президента США Дональда Трампа щодо введення мит на імпорту із багатьох країн світу. Про це повідомляє телеканал "CNBC".

Баффет, чий фінансовий стан "Forbes" оцінює у 168,2 млрд. дол. назвав дії Трампа великою помилкою. Мільярдер назвав мита "актом війни".

"Торгівля не повинна бути зброєю", — сказав бізнесмен на зустрічі з інвесторами компанії "Berkshire Hathaway", генеральним директором якої він є.

"Я думаю, що це спричинило погані речі", — заявив Баффет.

На його думку, Сполучені Штати повинні прагнути торгувати з рештою світу та робити те, що вони "роблять найкраще".

"Я думаю, що чим більш процвітаючим стане решта світу, тим більше процвітаючими станемо ми і тим безпечніше почуватимемося, і колись почуватимуться наші діти", — висловився підприємець.

"Це велика помилка, на мій погляд, коли у вас є 7,5 млрд. людей, які вас не дуже люблять, і є 300 млн., які кричать про те, як добре вони впоралися, — я не думаю, що це правильно, і я не думаю, що це мудро", — сказав Баффет.

Відомо, що США на початку лютого запровадили мита на імпорту із Китаю у розмірі 10%, через місяць збільшивши ставку вдвічі. Також Дональд Трамп оголосив про введення "дзеркальних" мит, які для Пекіна склали 54%. Китай ввів заходи у відповідь, після чого сторони продовжили взаємно збільшувати ставки. Після останньої ескалації мита США для Китаю становлять 145%, зворотні — 125%. Для ЄС ставка становить 20%.

Олена Расенко, «Кореспондент»

ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ ЕКСГУМАЦІЇ НА ТЕРНОПІЛЬЩИНІ НАСТУПНИЙ ЕТАП ПРОВЕДУТЬ У ПОЛЬЩІ

(РІСУ). — Після завершення ексгумаційних робіт у Пужниках на Тернопільщині, проведення ДНК-аналізу і подальшого поховання останків на кладовищі наступний етап спільних робіт має відбутися в одному з місць на території Польщі.

Про це в коментарі «Укрінформу» зазначив посол України в Польщі Василь Боднар.

Як нагадав український дипломат, українсько-польська група завершила ексгумаційні роботи у Пужниках, де виявлено останки щонайменше 42 людей. Зараз проводиться ДНК-аналіз, а після цього відбудеться поховання останків на старому польському кладовищі, щоб облагородити це місце і створити належне місце пам’яті, яке зможуть відвідувати родини загиблих.

«Дуже важливо показати суспільствам обох країн, що ми не просто провели ексгумації, але і поховали, встановили хрести на могилах», — підкреслив Боднар.

Посол повідомив, що два дні тому у Варшаві відбулася зустріч міністра культури та стратегічних комунікацій України Миколи Точицького і міністра культури та національної спадщини Польщі Ганни Врублевської. Він зауважив, що підготовлено ще декілька дозволів на проведення пошуково-ексгумаційних робіт, згодом буде оголошено про чергові місця.

«Ми хочемо, щоб наступний етап спільних робіт відбувся в одному з місць на території Польщі», — повідомив Боднар.

Ексгумаційні роботи у Пужниках на Тернопільщині розпочалися 24 квітня. У розкопках брали участь українські й польські фахівці. Від України в ексгумації бере участь команда спеціалізованої установи «Волинські старожитності», яку очолює Аліна Харламова, від польської сторони — науковці з Поморського медичного університету в Щеціні, представники фонду «Свобода і демократія» та Інституту національної пам’яті РП.

Переговори між Україною та Польщею щодо проведення ексгумаційних робіт тривали з минулого року. Наприкінці листопада 2024 року під час спільної пресконференції міністрів закордонних справ Польщі та України Радослава Сікорського та Андрія Сибіги було повідомлено про відсутність мораторію на пошук та ексгумацію останків громадян Польщі, похованих на території України, який діяв з 2017 року.

8 січня 2025 року Міністерство культури та стратегічних комунікацій України надало згоду на ексгумацію у Пужниках.

ДНК-дослідження останків, виявлених під час ексгумації у Пужниках Тернопільської області, проводитимуть на території Польщі, українських науковців запросили долучитися.

ПАТРІАРХ ВАРФОЛОМІЙ ЗАПРОШУЄ ПАПУ ЛЕВА XIV ВІДВІДАТИ НІКЕЮ ТА ВСЕЛЕНСЬКУ ПАТРІАРХІЮ

(PISY). — Вселенський Патріарх Варфоломій після обрання Папи заявив, що дивиться на нового понтифіка з християнською надією.

Про це він сказав 8 травня в амфітеатрі Фонду Гуландріс в Афінах, коли стало відомо про обрання нового Папи Римського, повідомляє “Релігійна правда” з посиланням на “orthodoxtimes.com”.

Патріарх Варфоломій також зазначив, що має намір вирушити на його інтронізацію та пропонує розвивати діалог між Сходом і Заходом. Також він запрошує Папу здійснити візит до Нікеї та до Вселенського Патріархату.

Говорячи про обрання американського кардинала Роберта Френсіса Превоста, який обрав ім’я Лев XIV, Патріарх Варфоломій сказав: “Наскільки я пам’ятаю під час свого перебування в Римі, Лев XIII вирізнявся своїми соціальними вченнями. Ми сподіваємося, що Лев XIV також прийме внесок Церкви у світ, не лише в соціальній сфері, але й пропонуючи відповіді на екзистенційні питання, які продовжують хвилювати людство”.

Він також згадав момент з Папою Франциском: “Ми здійснили палом-

ництво до Єрусалиму — з моєї ініціативи — щоб відсвяткувати 50-ту річницю історичної зустрічі між нашими попередниками, Афінагором та Павлом VI. Ми разом стали на коліна перед Гробом Господнім і помолилися за возз’єднання наших Церков і за все людство”.

Патріарх Варфоломій висловив намір відвідати інтронізацію Папи Лева XIV та продовжувати сприяти співпраці: “Ми дивимося на нового понтифіка з християнською надією. Я маю намір вирушити на його інтронізацію та пропоную нам просувати діалог між Сходом і Заходом. Нехай

він поєднає візит до Нікеї з офіційним візитом до Вселенського Патріархату з нагоди нашого свята Святого Андрія 30 листопада”.

На завершення він звернувся з посланням миру, надії та єдності: “Нехай він надихне Церкву та світ універсальними ідеалами свободи, рівності, справедливості та солідарності. Нехай він допоможе припинити війни в Україні, на Близькому Сході та запобігти конфлікту між Індією та Пакистаном. Я сподіваюся, що ми зможемо розпочати нову еру в наших двосторонніх відносинах та у відносинах між Сходом і Заходом”.

ПАПА РИМСЬКИЙ ЛЕВ XIV РАНО ЧИ ПІЗНО МАТИМЕ ЯКІСЬ КОНФЛІКТИ З ВЕНСОМ АБО РУБІО

Для більшості американців-католиків обрання Папою Римським американця — це важлива подія. Він прагне подолати поляризацію між лівими і правими. Але можуть бути конфлікти з католиками у Білому домі.

Про це в ефірі "Еспресо" заявив історик, політолог, професор Ратгерського університету (США) Олександр Мотиль.

"Багато людей відреагувало. Папа

Римський — це свого роду голлівудська зірка. Папу або люблять, або не люблять, але, в принципі, всі його знають. Сам факт — що він є американцем і не тільки американцем. Певна частина його предків мають і афроамериканське походження, інша — іспаномовні", — сказав професор.

Олександр Мотиль додав, що новий Папа втілює в собі американську багатогранність.

"Він здається людиною поміркованою — не аж таким лібералом чи консерватором. Він 20 років служив у Перу, там були зародки теології визволення. Можна собі уявити, що для більшості американців-католиків — це важлива подія, бо він хоче поляризацію між лівими і правими подолати. Інша річ, що він, будучи людиною поміркованих поглядів, скоріше чи пізніше матиме якісь конфлікти чи то з Венсом, чи то з Рубіо,

які є католиками, але поведуться часто, як некатоліки і нехристияни. Я знаю, що певні баптистські представники — прихильники Трампа висловили своє занепокоєння, бо занадто ліберальний. Загалом для американців приємно побачити, що американець став Папою. Ще й із Чикаго, який любить і цікавиться бейсболом", — підсумував політолог.

Євген Козярін, «Еспресо»

ПАПА ЛЕВ XIV СТАНЕ ПРАВДИВИМ СВІДКОМ УКРАЇНИ

Новообраний Папа Римський Лев XIV стане правдивим свідком України, прогнозує єпископ Мельбурнський УГКЦ, кардинал Микола Бичок.

"Ми сподіваємося, що новий Папа, який прийшов, буде не тільки правдивим свідком Христа, але й правдивим свідком України, яка на взірць Христа терпить, мучиться, її розпинають. Вона заливається кров'ю. Я справді маю велику надію і вірю, що Папа Лев XIV буде власне тим добрим Папою", — сказав кардинал.

Він також зазначив, що "Папа є не тільки для українців чи для австралійців, він є Папа для цілого світу".

"Це також велика загадка, чому він вибрав ім'я Лев. Щоб зрозуміти, почитайте історію про його попередника Папу Лева XIII, який був справді дуже сильним в соціальних питаннях і в підтримці людей. Я думаю, що час покаже не тільки силу його імені, але відкриє також силу його діяльності", — наголосив кардинал.

«Інтерфакс-Україна

У ВАТИКАНІ ПРЕДСТАВИЛИ ГЕРБ І ГАСЛО ПАПИ ЛЕВА XIV

(PISY). — Державний Секретаріат Святого Престолу оприлюднив зображення герба та гасло понтифікату Папи Лева XIV.

Приблизно вісім сторіч Вселенські Архиреї мають особистий герб, який є символом їхнього понтифікату, — розповідають на сайті «Vatican News».

До 2005 року папські герби увінчувала тіара – знак папської влади. Папа Бенедикт XVI замінив у своєму гербі тіару звичайною мітрою. Також і герб Папи Франциска увінчувала срібна мітра з трьома золотими горизонтальними смугами, що вказують владу освячувати, управляти та навчати, і які вертикально з’єднані між собою, вказуючи на єдність цих трьох влад в одній особі. Цей же стиль наслідує Папа Лев XIV.

Діагонально розділений щит, що містить елементи герба цього Папи, увінчаний символами папської гідності: мітрою між схрещеними золотим та срібним ключами, пов’язаними червоним шнуром з китицями. Схрещені золотий та срібний ключ, зображені з ручками вниз (у руках

Намісника Христа), є символом того, що Христос дав святому Петрові ключі від небесного Царства та у символічній формі представляють духовну владу Папи, Наступника святого Петра на землі. Вони є посиланням на євангельську подію, описану святим Матеем у 16-му розділі своєї Євангелії: «Тож і я тобі заявляю, що ти – Петро (скеля), і що я на цій скелі збудую мою Церкву й що пекельні ворота її не подолають. Я дам тобі ключі Царства Небесного, і що ти на землі зв’яжеш, те буде зв’язане

й на небі; і те, що на землі розв’яжеш, те буде розв’язане й на небі» (Мт 16, 18-19). Ключі пов’язані червоним шнуром з китицями, що вказує на нерозривний зв’язок між владою в’язати і розв’язувати на небі і на землі.

У верхній частині щита на блакитному тлі зображена срібна геральдична лілія. В нижній, світлій частині щита бачимо елементи герба Ордену Святого Августина, вихідцем з якого є Папа Лев XIV: серце, пронизане стрілою, і книга. Зображення нагадує про досвід навернення святого Августина, яке він пояснив словами «Vulnerasti cor meum verbo tuo», «Ти пронизав моє серце Твоїм словом».

Гасло Папи Лева XIV те ж, що його єпископське гасло – «In Illo uno unum». Це слова святого Августина з проповіді «Коментар на 127-й псалом», якими він пояснював, що «хоча нас, християн, багато, в єдиному Христі ми єдині».

Фото: PISY

ПАТРІАРХ МОСКОВСЬКИЙ ВИСТУПИВ ІЗ «ДРУЖНІМ» ЗВЕРНЕННЯМ ДО НОВОГО ПАПИ

(PISY).— патріарх кіріл, голова російської православної церкви, надіслав вітального листа Папі Леву XIV.

Повідомляє «Orthodox Times».

«Ви починаєте своє служіння на чолі Римо-Католицької Церкви в особ-

ливо історичний момент, позначений низкою культурних викликів, а також певними ознаками надії», — написав кіріл до Лева XIV.

«У цьому контексті відносини між християнським Сходом і Заходом мають особливе значення для долі сві-

ту», — додав він у своєму посланні до новообраного Папи.

кіріл не уточнив, що він має на увазі під «ознаками надії», хоча, ймовірно, мав на увазі зусилля США з припинення війни в Україні, — зауважують в «Orthodox Times».

АРХІТЕКТУРА ТА ДЕКОР ПАЛАЦУ ІВАНА МАЗЕПИ В БАТУРИНІ І ЗАХІДНІ ПАРАЛЕЛІ

Спеціально для «Гомону України»



Іл. 1. Цитадель фортеці Батурина з ранішою гетьманською резиденцією XVII ст., реконструйовані 2008 р. на основі археологічних досліджень. Ліворуч: фото О. Сергієнко, В. Мезенцева та з вебсайту Національного заповідника «Гетьманська столиця».

**Проф. Зенон Когут (КІУС),
Д-р Володимир Мезенцев (КІУС),
Юрій Ситий (Заповідник
«Гетьманська столиця»)**

У 1995-2021 рр. археологи та історики з Національного університету «Чернігівський колегіум» м. Чернігова в Україні та Канадського інституту українських студій (КІУС) Альбертського університету в м. Едмонтоні та його відділу м. Торонто в Канаді проводили щоліта розкопки у м. Батурині Чернігівської обл. Великомасштабне вторгнення росії в Україну змусило призупинити археологічні дослідження там у 2022-23 рр. Однак минулого літа співробітники Національного історико-культурного заповідника «Гетьманська столиця» разом з волонтерами з Чер-

нігова і м. Луцька Волинської обл. коштом КІУС відновили розкопки у Батурині (іл. 2).
Стаття підсумує багатолітнє архітектурно-археологічне вивчення залишків головної резиденції гетьмана Івана Мазепи у Батурині та порівняє її з аналогічними ранньомодерними палацами й іншими спорудами Заходу (іл. 7-17). Це покаже гетьманський масток у контексті європейського зодчества та його впливи на столицю козацької держави.
Батуринський проект адмініструється Центром українських історичних досліджень ім. Петра Яцика

при Торонтському відділі КІУС (<https://www.ualberta.ca/en/canadian-institute-of-ukrainian-studies/centres-and-programs/jacyk-centre/projects/baturyn-project.html>). Колишній директор КІУС, видатний історик гетьманської держави проф. Зенон Когут є засновником і академічним дорадником проекту. Його виконавчим директором є д-р Володимир Мезенцев (КІУС, Торонто). Керівником Батуринської археологічної експедиції є співробітник Національного заповідника «Гетьманська столиця» у Батурині археолог Юрій Ситий (іл. 2).

Дотепер Батурин щасливо уникнув російських бомбардувань і руйнувань. Там збереглися усі музеї старожитностей, судова палата, реконструйовані цитадель, палаци гетьманів і церкви XVII-XIX ст. (іл. 1). Незважаючи на тяжкі умови воєнного часу, музеї та історичні пам'ятки заповідника «Гетьманська столиця» активно відвідують екскурсанти з України та з-за кордону.

Після звільнення Батурина і Чернігівщини від польсько-литовського панування в ході Національно-визвольної війни під проводом гетьмана Богдана Хмельницького у 1648 р. місто почало інтенсивно розвиватись. 1669 р. його призначили столицею козацької держави. Батурин досягнув найвищого розквіту за 22-річного правління гетьмана Івана Мазепи (1687-1709 рр.), видатного державця і покровителя української культури, освіти та православної Церкви (іл. 3, 18). У юнацькі роки він навчався, служив і виконував дипломатичні місії на Заході. За свого гетьманування він запроваджував європейську архітектуру і мистецтво в козацькій державі та її столиці.

Під час Північної війни І.

Мазепа з гетьманським військом і запорізьким козацтвом прийняв протекцію шведського короля Карла XII й підняв повстання за звільнення Наддніпрянської України від зверхності москви. 1708 р. армія царя Петра I після дводенної стійкої оборони козаків і міщан лише за допомогою зрадника оволоділа Батурином, центром Мазеপিного повстання. ро-

ретворилось на незначне аграрне поселення в період бездержавності України.

У добу її незалежності, головню завдяки потужній всебічній підтримці президента Віктора Ющенка, 25-річним археологічним дослідженням терену Батурина, масштабним натурним реконструкціям державним коштом зруйнованих гетьманських палаців, церков,



Іл. 2. Керівник археологічної експедиції у Батурині 2024 р. Ю. Ситий показує розкопані об'єкти молоді. Світлина М. Нескуби.

сійські карателі по-варварському закатували полонених козаків та урядовців й вигубили усіх цивільних мешканців від старого до малого, разом до 14 тис. батуринців, пограбували й спалили місто. Так Петро I придушив антимосковський виступ І. Мазепи жорстоким терором для покарання повсталих і залякання прибічників непокірного гетьмана та всієї України.

Через півстоліття гетьману Кирилу Розумовському (1750-64 рр.) вдалось відбудувати Батурин з руїн, заселити й призначити знову столицею козацької держави. Однак після її скасування російською імперією 1764 р. та особливо по смерті останнього гетьмана у 1803 р. місто впало у занепад і пе-

кам'яниць і міських укріплень та активній діяльності Національного заповідника «Гетьманська столиця», її образ відродився для науки, просвіти й патріотичного виховання українців (іл. 1). Навіть у буремні воєнні 2022-24 роки, на диво, численні туристи приїздили з різних країн оглянути відтворену столицю козацької України, біля 40 тис. за минулий рік.

Між 1696 р. і 1700 р. І. Мазепа побудував свою найбільшу садибу з мурованим палацом на околиці Гончарівка, за 2 км від фортеці Батурина (іл. 4-7). Туди він переніс свою головну резиденцію з цитаделі тої фор-

Іл. 3. Гарно ілюстрований науково-популярний буклет авторів цієї статті, опублікований Видавництвом «Гомін України» 2024 р.

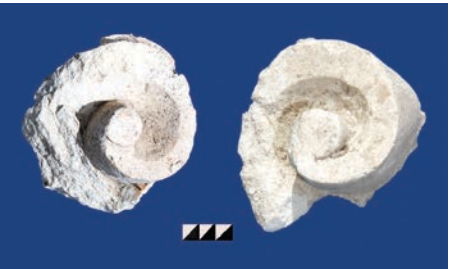




Іл. 4. Уявний вигляд досліджених археологами мурованого триповерхового палацу, дерев'яних церкви та службових споруд маєтку І. Мазепи на околиці Гончарівка до розорення Батурина 1708 р. Малюнок С. Дмитрієнка.

теці (іл. 1). Уперше в Лівобережній Україні гетьманський маєток Гончарівки укріпили земляними бастіонами, валом і ровом з гласисом за взірцем тодішньої передової фортифікації Голландії.

Під час розорення гетьманської столиці у 1708 р. царське військо пограбувало й спалило Мазепин палац на цій околиці. Відтоді цегляна споруда стояла у пустці та поступово руйнувалась. У 1995 р., 2003-2013



Іл. 6. Уламки вапнякових коринфських капітелей півколон з рельєфами волют від декору головного фасаду палацу Гончарівки. Знімок В. Мезенцева. Усі знахідки з розкопок Батурина зберігаються в Музеї археології та фондах заповідника «Гетьманська столиця».

рр. наша експедиція розкопала майже повністю її залишки – фундаменти й розвали стін у глибокому котловані. Натеper ця гетьманська резиденція є найбільш дослідженою археологічно в Україні.

Археологи встановили, що підвал палацу Гончарівки мав підквадратну основну частину (15 x 14,5 м), глибиною біля 4 м від сучасної поверхні, поділену на чотири камери, перекриті склепіннями (іл. 5). З півночі до основного підквадратного об'єму палацу відпочатку прибудували цегляне прямокутне приміщення (12 x 5 м), де виявили рештки сходів до льоху. У наземній частині тої прибудови могли знаходитись також дерев'яні маршові сходи на верхні поверхи палацу. Разом із прибудовою довжина палацу становила близько 20 м і ширина – 14,5 м. Для Центральної України часів І. Мазепи це була велика житлова споруда.

2004 р. В. Мезенцев ознайомився з малюнком руїн його палацу в Батурині 1744 р., який зберігається у Національному музеї Стокгольму. На основі того малюнку та матеріалів розкопок залишків гончарівського палацу він підготував гіпо-

тетичну реконструкцію екстер'єру споруди до зруйнування 1708 р. Її виконав художник Батуринського археологічного проєкту Сергій Дмитрієнко (Чернігів) технікою комп'ютерної графіки (іл. 7). Там відтворено чільний, торцевий, і поздовжній фасади палацу з їхнім декором.

За реконструкцією В. Мезенцева, будинок мав три наземні поверхи з плоскими балочними перекриттями, мансарду та вертикальну об'ємно-просторову композицію. Балки перекриття там могли спиратись на внутрішні стіни чи стовпи, вірогідно, дерев'яні. Разом з склепінчастим підвалом і мансардою палац мав п'ять ярусів. Правдоподібно, дах був вальмовим з заломом.

Згідно з малюнком Мазепино палацу 1744 р. та знахідками в процесі розкопок орнаментальних деталей, він мав типовий дизайн і зовнішній пластичний декор архітектури західного бароко. Чоловий фасад там увінчував високий трикутний бароковий фронтон з похилими увігнутими крилами та великим арочним вікном мансардного поверху. Фронтон фланкували наріжні

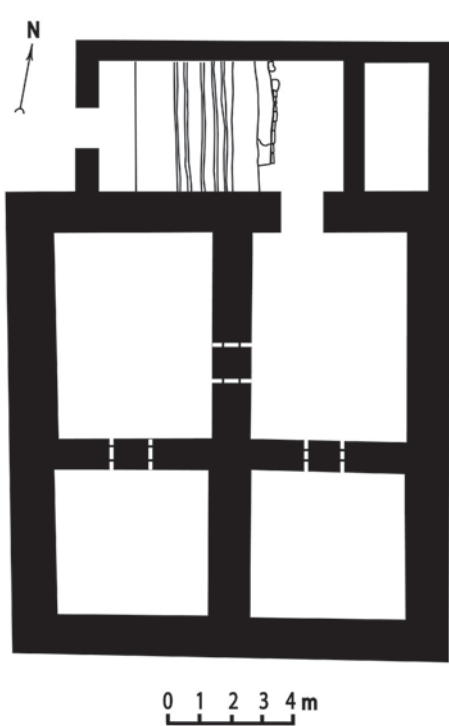
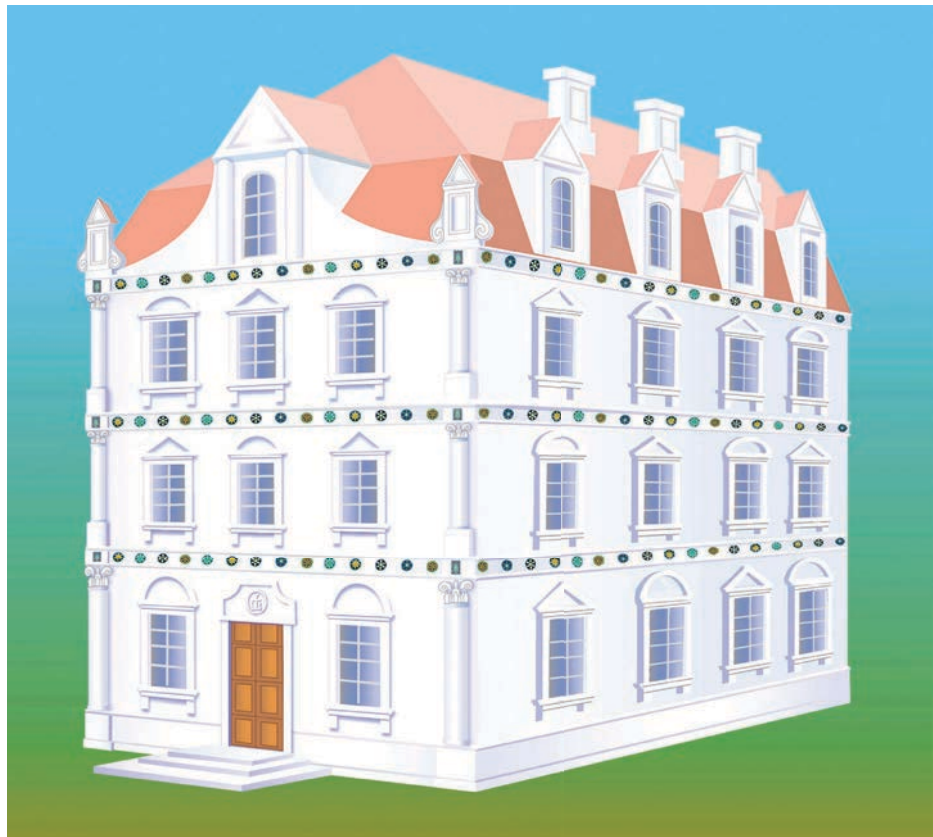
стовпчики з трикутними завершеннями й волютами (спіральною завитками) обабіч.

Наріжжя головної елевачії на кожному ярусі прикрашали тонкі цегляні колони чи напівколони з керамічними профільованими базами. Колони стояли на високих цегляних цоколях/п'єдесталах і вінчались капітелями коринфського ордеру. Знайшли уламки таких капітелей з рельєфами волют, вирізьблених у вапняку (іл. 6). Капітелі колон символічно підтримували антаблементи з профільованими карнизами, які відділяли кожний поверх. Над верхнім карнизом лінію колон продовжували вищезгадані наріжні стовпчики по краях фронтона.

У центрі чільного фасаду був прямокутний вхід, обрамований порталом, увінчаним бароковим фігурним тимпаном. У його середині, над дверима, ймовірно, було зображення герба І. Мазепи. На другому й третьому поверхах головної елевачії знаходилося по три прямокутних вікна. Здогадно, на кожному ярусі й мансарді поздовжнього фасаду розміщувалося по чотири таких вікна. Кожне профільоване підвіконня декоративно спиралося по боках на невисокі керамічні підпірки – кронштейни. Лиштва вікон мали трикутні та лучкові/арочні завершення (сандрики), форми яких чергувались у горизонтальному й вертикальному напрямках (іл. 7).

Бічні стіни палацу були оздоблені простіше, тільки лиштвами вікон та профільованими карнизами поверхів без колон і фронтонів. Таке зосередження орнаментальних деталей на чоловому фасаді було характерним для барокових палаців, вілл і костелів Заходу. Відмінно, ранньомодерним православним церквам і кам'яницям Центральної України був притаманний декор, однаковий з усіх боків споруд. Загалом барокові архітектурні форми й пластичні прикраси резиденції І. Мазепи на Гончарівці були ясними, виразними, чітко артикульованими, лаконічними і новаторськими для світського зодчества Гетьманщини.

Іл. 7. Цегляний побілений палац І. Мазепи на Гончарівці до зруйнування 1708 р. Гіпотетична реконструкція В. Мезенцева, комп'ютерна графіка С. Дмитрієнка.



Іл. 5. План Мазепино палацу на Гончарівці за археологічними дослідженнями його фундаментів. Реконструкція Ю. Ситого, комп'ютерна графіка С. Дмитрієнка.

На базі аналізу малюнка 1744 р. та знайдених археологами орнаментальних деталей архітектури й пластична обробка елевачії з класичними ордерними елементами головної Мазепиної ставки у Батурині відносяться до стилістики центральноєвропейського бароко. Однак, за археологічними матеріалами, її зовнішній західний убір доповнили низками керамічних полив'яних різнобарвних дисків з розетками на фризах антаблементів за зразком такого оформлення фасадів і бань мурованих церков, дзвіниць і трапезних монастирів Києва XVII-XVIII ст. (іл. 7). Крім вілли Гончарівки, цей прийом невідомий в опорядженні інших житлових будинків України та барокової архітектури Європи.

Серед залишків палацу І. Мазепи також виявили силу уламків майолікових поліхромних і теракотових (без емалі) кахлів високого художнього й технічного рівня, які облицьовували огрівальні печі покоїв, та керамічних плиток різних форм від мощення підлог з глазур'ю і без неї. В. Мезенцев показав західне походження конструкцій і орнаменталії підлог Мазепино осідку та їхні аналогії в Україні, Польщі та Італії Нового часу. Він також розглянув образи янголів-путті на пічних кахлях його резиденції й поширення того сюжету в Україну з мистецтва італійського Відродження через Річ Посполиту в XVI-XVII ст. Ю. Ситий гадає, що усі імпазантні й дорогі керамічні зовнішні та внутрішні оздобы гончарівської вілли виготовили найкращі кахлярі Києва на замовлення І. Мазепи.

Європейська барокова архітектура з класичним ордером, вертикальний триярусний дизайн, різьблені кам'яні коринфські капітелі та виключно пишне оформлення інтер'єру й екстер'єру майоліковими деталями, виготовленими довершеними київськими майстрами, вирізняли головну Мазепину резиденцію у Батурині серед відомих, здебільше одноповерхових, кам'яниць козацької старшини народної традиції другої половини XVII – початку XVIII ст.



Іл. 8. Резиденція князів Острозьких «Вежа мурована» XVI ст. у їхньому замку в м. Острозі на Волині. Тепер – Острозький краєзнавчий музей. Світлина В. Мезенцева.

За писемними повідомленнями, у палаці Гончарівки знаходились особисті покої гетьмана, його дружини Ганни (†1702 р.), державна/військова й приватна гетьманська скарбниця, генеральна канцелярія, архів, бібліотека і зал для прийняття банкетів.

Реконструйовані план, розміри, вертикальний триповерховий з мансардою об'єм і пластичний декор фасадів головної ставки І. Мазепи в Батурині подібні до порівняно невеликих мурованих аристократичних палаців, вілл, монастирських



Іл. 11. Надбрамна вежоподібна резиденція польського короля, т. зв. «Верхня брама», XVI ст. Вавельського замку-музею в Кракові. Знімок В. Мезенцева.

будівель і житлових кам'яниць шляхти польського королівства XVI-XVIII ст. (порівняй іл. 7-11, 13-17). Там і в Західній Європі XIV-XVI ст. були поширені терени або вежоподібні замки лицарів-феодалів, магнатів і королів.

Наприклад, до цього типу належить готична прямокутна триярусна «Вежа мурована» XVI ст., резиденція волинських князів Острозьких на подвір'ї їхнього замку в м. Острозі Рівненської обл. в Україні (іл. 8). Схожою до палацу Гончарівки за параметрами, планом, вертикальним дизайном, кількістю вікон та функціями є цегляна резиденція польського короля Сигізмунда I Старого Ягеллона у м. Пйотркуві-Трибунальському Лодзинського воєводства (іл. 7, 9, 10). Її спорудили у готично-ренесансному стилі 1519 р. Вона має напівзаглиблений у землю склепінчастий цокольний поверх (18 x 20 м за площею) і три яруси з дерев'яними перекриттями. Там містились приватні покої короля, приміщення для його



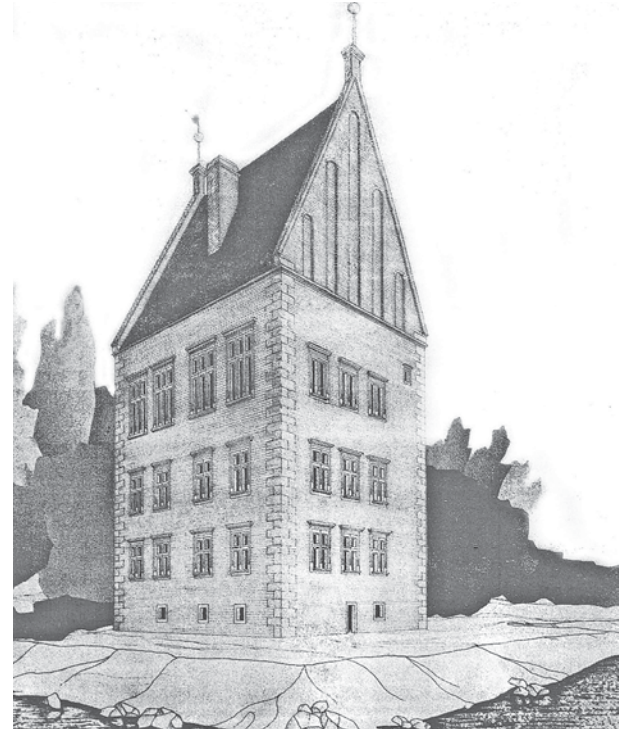
Іл. 9. Резиденція-музей польського короля у м. Пйотркуві-Трибунальському Лодзинського воєводства 1519 р. Фото Witia. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Castle_in_Piotrkow_Trybunalski_02.jpg

почту, сенаторів та інших державних службовців, королівські скарбниця, архів і зал.

У ході перебудови середньовічного замку польських королів на Вавелі у м. Кракові італійськими зодчими і декораторами на світський палац у дусі пізнього Відродження в XVI ст. там спорудили порівняно невеликий баштовидний триповерховий корпус з т. зв. «Верхньою брамою» до внутрішнього подвір'я того комплексу (іл. 11). Другий і третій яруси надбрамної будівлі були частиною королівських апартаментів. Класичний портал брами фланкують коринфські півколони, що підтримують антаблемент.

Ці відносно невеликі вежові резиденції польських королів XVI ст. можна розглядати як ренесансні прототипи архітектурного рішення на століття пізнішого барокового палацу І. Мазепи на Гончарівці (порівняй іл. 7, 9-11). Під час своїх студій у Краківській академії чи служби покоєвим польського короля Яна Казимира II Вази у 1650-60-х рр. майбутній гетьман, ймовірно, бачив споруду з «Верхньою брамою» до подвір'я знаменитого Вавельського замку.

1659 р. разом з послами польського короля молодий І. Мазепа був у Парижі на прийнятті французького королівського двору в Луврі з нагоди заключення Піренейського миру між Францією та Іспанією. У той час опочивальні й кабінети французького короля Людовика XIV Бурбона та його видатного прем'єр-міністра кар-



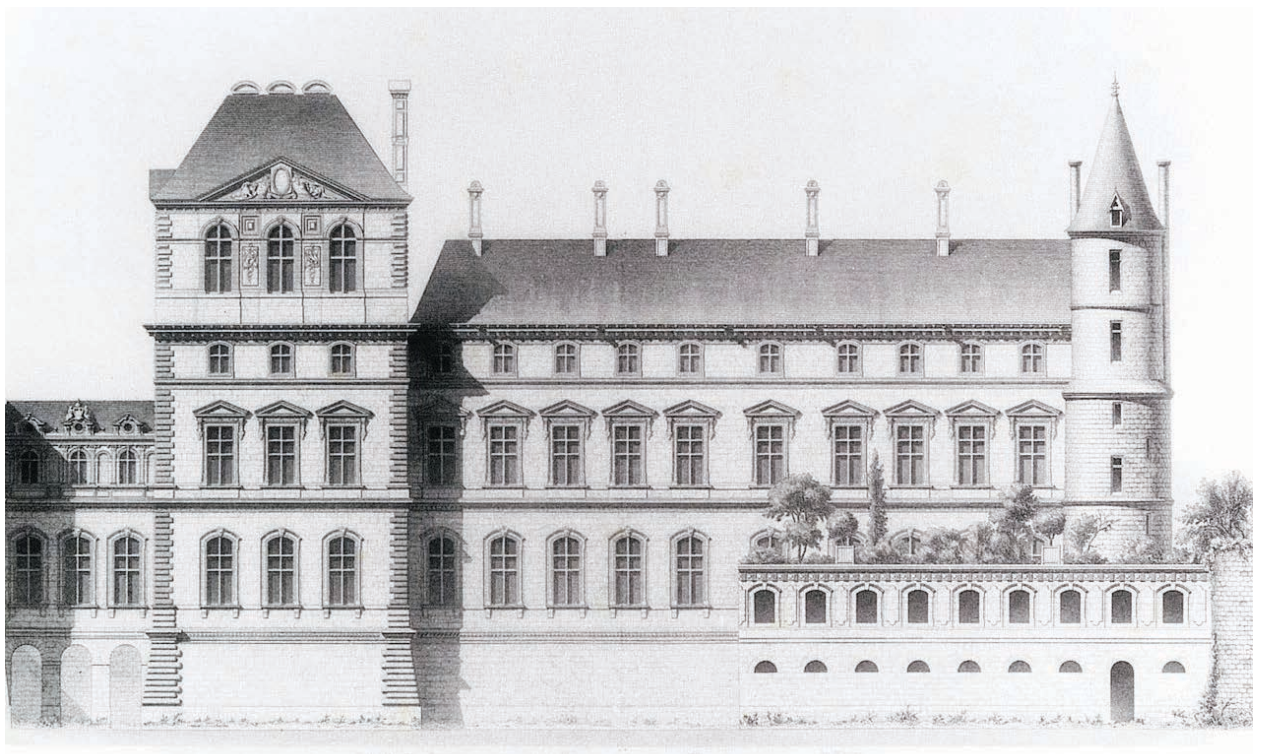
Іл. 10. Графічна реконструкція первинного вигляду замку польського короля в Пйотркуві-Трибунальському. (Piotr Lasek, *Turris fortissima nomen Domini. Murowane wieże mieszkalne w Królestwie Polskim od 1300 r. do połowy XVI w.*, Warszawa, 2013, il. 133.)

динала Джуліо Мазаріні, салони для придворних церемоній, нарад та аудієнцій з послами знаходились у порівняно невеликому королівському павільйоні («Pavillon du Roi» французькою мовою) палацового ансамблю Лувру. Цей вежоподібний павільйон на чотири поверхи, близький до квадрату за планом, звели 1556 р. на кшталт ренесансних палаццо Риму. Його південний фасад з боку р. Сени мав дещо схожу композицію та декор до чільної елевачії палацу Гончарівки (порівняй іл. 7, 12). Цей фасад королівського павільйону також мав ширину на три вікна й завершувався класичним трикутним фронтоном. Кожний поверх відділяли антаблементи. На другому ярусі прямокутні вікна облямували фігурні листви та трикутні сандрики, а на першому підвіконня спирались по боках на кронштейни.

У Луврі середини XVII ст. І. Мазепа міг бачити описаний королівський павільйон і Гранд галерею, яку пізніше набагато збільшили. Її побудували 1607 р. за взірцем палацових галерей пізнього Відродження м. Флоренції в Італії XVI ст. Композиція торця Гранд галереї початку XVII ст. з входом у центрі, оформлення колонами кожного з трьох її поверхів та обрамування прямокутних вікон трикутними й лучковими сандриками близькі до розв'язання головного фасаду гончарівського палацу.

Сучасник І. Мазепи, найвидатніший зодчий

Іл. 12. Мешкальний баштовидний королівський павільйон 1556 р. (зліва) палацу Лувру в Парижі. Графічна реконструкція південного фасаду палацу середини 17 ст. https://en.wikipedia.org/wiki/Pavillon_du_Roi





Іл. 13. Чільна елевация з ризалітом відбудованого палацу Гнінських-Острозьких 1685 р. у Варшаві. Ця і наступні світліни споруд того міста В. Мезенцева.

польського бароко Тильман ван Гамерен був автором двох порівняно невеликих триповерхових цегляних палаців вертикального об'єму в Варшаві на замовлення магнатів Адама Котовського (1684 р.) і Яна Гнінського (1685 р.). Вони передували створенню резиденції гетьмана на Гончарівці та до міри подібні до її відтворених плану, габаритів, архітектурного дизайну і композиції чолової елевачії (іл. 13, 17). Їх зруйнували німецькі окупанти 1944 р., але палац Гнінських відбудували у первинному вигляді до 1954 р. Останній називають також замком князів Острозьких у Варшаві.

Палац Котовських мав

квадратний план, підземелля з склепінчастими камерами, три наземні поверхи з пластичними балочними перекриттями, зал на верхньому ярусі та маршові сходи у бічному приміщенні. Обидва палаці опоряджували схожі ризаліти, що виступали від площин чільних фасадів та завершувались трикутними класичними фронтонами. Ризаліти мали входи у центрі, по три вікна на другому й третьому поверхах та членувались ордерними елементами з антаблементами, близько до рішення головної торцевої елевачії гончарівської вілли (порівняй іл. 7, 13, 17). Тільки, замість колон, ризаліти цих палаців прикрасили пілястрами з ка-

пітелями і п'єдесталами. Гребені покрівель та фронтові увінчали класичними статуями і вазами, як часто оформляли аристократичні палаци й вілли Європи XVII-XVIII ст. Модні та відносно невеликі барокові палаци Котовських і Гнінських-Острозьких 1680-х рр. у Варшаві, твори високого європейського рівня найпопулярнішого тогочасного архітектора Польщі, Т. Гамерена, могли бути відомі І. Мазепі чи його зодчому, зокрема за ілюстраціями видань, та слугувати першоджерелами для творчого задуму головної резиденції гетьмана в наступному десятилітті.

Це виключало використання статуй, прийнятих у декорі ранньомодерних палаців і костелів Заходу. Вони суперечили канонам православного мистецтва, які поборював І. Мазепа не порушував. Скульптурне оздоблення барокових мурованих споруд Центральної України обмежувалось тиньковими, керамічними полив'яними й зрідка різьбленими кам'яними рельєфами з рослинними мотивами, гербами та фігурами янголів, переважно у 1730-60-х рр.

Аналогією палацу Гончарівки серед більш стримано прикрашених монастирських будівель Варшави є мурована прямокутна прибудова кінця XVII ст. до костелу кармелітів 1681 р. (іл. 14). Вона первісно належала кляштору цього ордену, що існував при базиліці до 1864 р.

Тепер цю споруду займає Вища митрополича семінарія. Пам'ятка зберегла барокові архітектурні форми і декор. Має три поверхи, півницію, мансарду, найбільш оздоблений чільний, торцевий, фасад з входом у центрі, по три прямокутні вікна на другому й третьому поверхах та по чотири вікна на верхніх ярусах поздовжньої елевачії, подібно до реконструкції Мазепиного палацу (порівняй іл. 7, 14).

Як і там, усі підвіконня будинку кляштору кармелітів спираються по краях на кронштейни. Її чоловий фасад увінчано трикутним бароковим фронтоном з вікном до мансардного поверху та бічними волютами, а середнє вікно другого поверху облямовано трикутним сандриком. Тож, за розмірами, кількістю ярусів і вікон, бароковим архітектурним дизайном, деякими деталями пластичної орнаменталії та часом спорудження описана монастирська будівля Варшави близька до реконструкції палацу Гончарівки.

Вертикальну симетричну композицію і пластичний декор його головної елевачії

широко використовували у ранньомодерній світській архітектурі Європи від України до Британії. Схожі розв'язання мали торцеві фасади та особливо ризаліти численних мурованих і дерев'яних палаців, вілл, особняків, замків, ратуш, паркових павільйонів та інших цивільних споруд XVI-XVIII ст.

Наприклад, окрім згаданих вище невеликих палаців Ко-

Апельдорні в Нідерландах та Кенсінгтоні (1689 р.) у Лондоні, аристократична вілла Шонборнер Гоф (1670 р.) у м. Майнці в Німеччині, палаци князів Вишнівецьких у с. Вишнівці (1730-х рр.) на Тернопільщині та Сангушків (1754 р.) в м. Ізяславі Хмельницької обл. і палата митрополита УГКЦ у Львові (1762 р.) в Україні.

У 1650-60-х рр. юний І.



Іл. 14. Будинок кляштору кармелітів кінця XVII ст. біля костелу цього ордену у Варшаві. Там розміщується Вища митрополича семінарія.

товських і Гнінських, подібні триповерхові ризаліти, шириною на три вікна з входом у центрі та трикутним класичним фронтоном, мали також більші палаци, запроєктовані Т. Гамереном для магнатів Теппера (1685 р.) і Чапських (1686 р.) у Варшаві (іл. 15, 16), королівські палаци Гет Лоо (1686 р.) у м.

Мазепа подорожував і підвищував освіту в університетах Німеччини, Голландії, Франції та Італії і мав нагоду на власні очі побачити там славні барокові палаци й вілли можновладців та надихатись їхньою архітектурою і оформленням.

За його гетьманування німецькі, польські, італійські

Іл. 15. Ризаліт головного фасаду палацу Теппера-Дюкєрта 1685 р. у Варшаві.



Іл. 16. Чолова елевация з ризалітом палацу Чапських 1686 р. у польській столиці.



та латинські книги, французькі й голландські газети доставляли до Батурина. Він слідував і знав, що діється в чужоземних країнах. Можна гадати, що у добірній Мазепиній бібліотеці були ілюстровані італійські та польські архітектурні трактати XVI-XVII ст., які тоді широко використовувались зодчими на Заході. Гетьман міг вибрати й надати дизайнеру і декораторам своєї резиденції на Гончарівці такі ілюстровані публікації з взірцями модних і визначних барокових палаців і вілл Речі Посполитої та Західної Європи з його багатих придворних бібліотеки й збірки гравюр і малювання у Батурині.

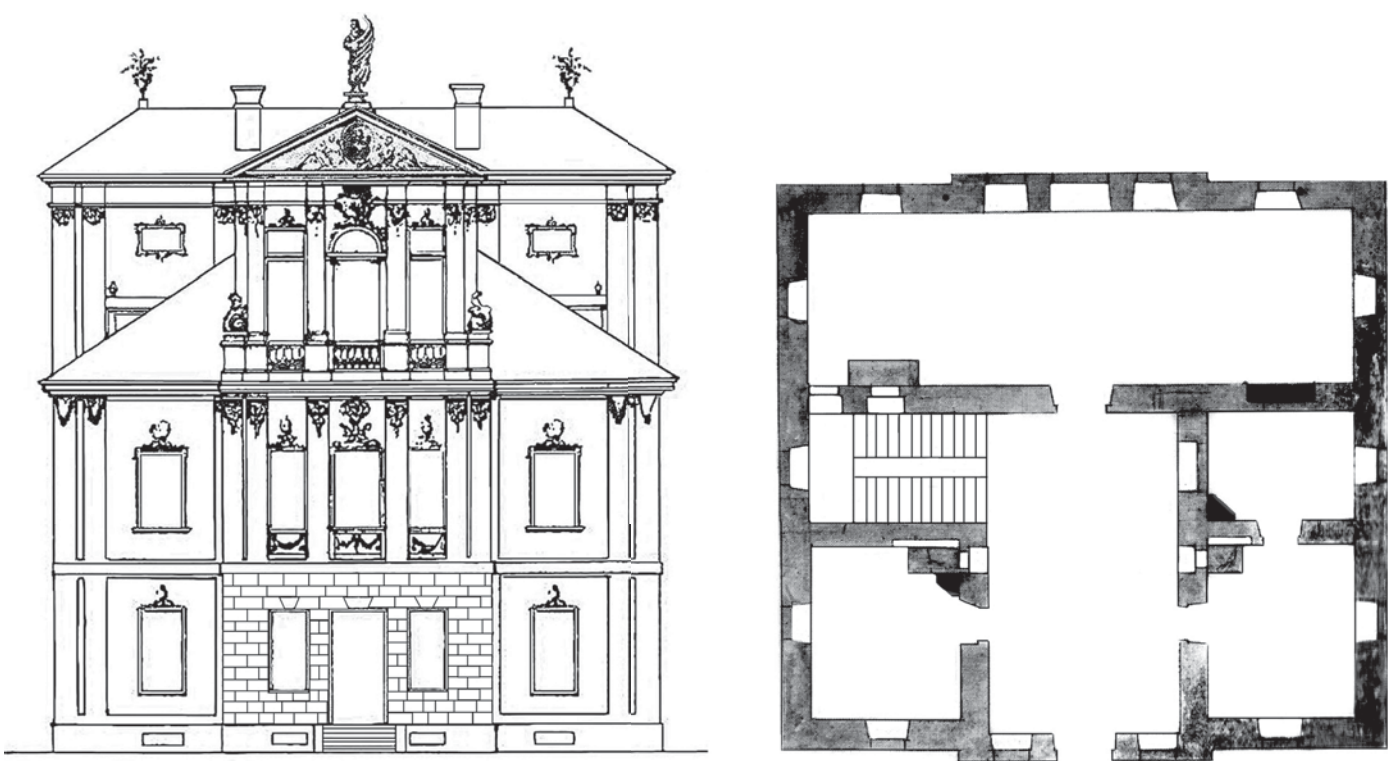
Проведене дослідження показує обізнаність і захоплення І. Мазепою європейською культурою й мистецтвом та запровадження ним передової барокової палацової архітектури і декору до столиці козацької держави. Отже, розглянута у широкіх порівняннях найбільш досліджена археологічно його столична резиденція була цінним і унікальним зразком ще маловідомого палацового мистецтва Гетьманщини, де найповніше проявились стимулюючі впливи зодчества Заходу XVII ст. Нищівне зруйнування Батурина російським військом у 1708 р. назавжди обірвало еволюцію палаців цього типу в архітектурі Центральної України та призупинило муроване монументальне будівництво міста на 80 років.

У газетній статті мусимо обмежити опис західних аналогій Мазепиної головної ставки. Автори більш детально розглянули цю тему в гарно виданому багатоілюстрованому науково-популярному буклеті *Архітектура палацу Івана Мазепи у Батурині та західні аналогії*, Торонто: Видавництво «Гомін України», 2024, 36 стор. українською мовою, 37 кольорових ілюстрацій (іл. 3). Цей тринадцятий випуск та раніші брошури батуринської серії можна придбати у канцелярії Крайової Управи Ліги Українців Канади в Торонто за \$10 кожний (тел.: 416-516-8223, email: luc@lucorg.com) та у Видавництві КІУС в Едмонтоні (тел.: 780-492-2973, email: cius@ualberta.ca). На вебсайті того видавництва буклети можна замовити онлайн (<https://www.ciuspress.com/product-category/archaeology/?v=3e8d115eb4b3>). Їхню публікацію фінансували Фондація «Будучність» (голова дирекції Богдан Лещинин) та Дослідний Інститут «Україніка» (президент мгр Орест Стеців, виконавчий директор Ліги Українців Канади) у Торонто.

25 квітня 2025 р. В. Мезенцев презентував публічну лекцію на тему цієї статті у Торонто, що розміщена на ютубі (<https://www.youtube.com/watch?v=4CxrKBWU2K0>).

З 2001 р. КІУС та Дослідний інститут «Україніка» спонсорують Батуринський проект. Фонд Катедр Українознавства у Нью-Йорку (www.ukrainianstudiesfund.org) виділяє щорічні субсидії на цю ціль.

У 2024-25 рр. дослідження Батурина і підготовку публікацій під-



Іл. 17. Кресленики Т. Гамерена чільного фасаду з ризалітом та плану палацу Котовських у Варшаві 1684 р.

тримали дотаціями Дослідний інститут «Україніка», Крайова Управа Ліги Українців Канади (голова Борис Михайлець), Ліга Українців Канади – відділ у Торонто (голова Микола Литвин), Кредитова спілка «Будучність» (голова дирекції Андрій Тарапакський), Українська кредитова спілка (генеральний директор Тарас Підзамецький), Фондація «Прометей» ім. Стефанії Швед та Степана Оніщука (голова Міка Шепард) і «Benefaction Foundation» у Торонто.

З пошаною оприлюднимо імена добродіїв у Канаді та Америці, які пожертвували на Батуринський проект у 2024-25 рр.: Оленка Негрич, д-р Юрій Іванчишин, Мирон та Олена Дилинські, Роман і Дарія Піль-

кови, Роман Пендзей, Орест і Тетяна Джулинські, д-р Ернест Евашук, Володимир та Христина Кудрики, Ірина Мицак, проф. Віктор Палис, Микола Латишко, Євгенія і Каріна Мельничук, Тамара Ботюк, Наталя та Іван Ємці, Михайло Гуцман (Торонто), д-р Юрій та Оріся Лисики (Ошава, Онтаріо), Марта Олійник (Монреаль), д-р Марія Грицеляк (Парк-Рідж, Ілліной), Майкл-Стівен Гумницький (Мерфрісборо, Тенессі) та Наталя Бобак (Пунта-Горда, Флорида).

Археологи готуються провести подальші розкопки у Батурині прийдешнього літа, як це вдалось минулого (іл. 2). За усіх обставин, українські та канадські історики і ар-

хеологи продовжать дослідження, публікації та публічні лекції з історії та культури гетьманської столиці.

Під час тяжкої війни з загарбниками українська держава та Чернігівський університет не в змозі фінансувати Батуринський археологічний проект, як у мирні часи. Сподіваємось, що подальша благодійна підтримка українцями Канади й Америки забезпечить його продовження цього року.

Учасники проекту звертаються до українських організацій, фондаций, компаній, громад і доброчинців з проханням надалі складати пожертви на історико-археологічні студії Мазепиної столиці та публікацію їхніх результатів. Канадських громадян ласкаво просимо надіслати чеки з внесками на адресу: **Ucrainica Research Institute, 9 Plastics Ave., Toronto, ON, Canada M8Z 4B6**. Просимо виписати Ваші чеки на: **Ucrainica Research Institute (memo: Baturyn Project)**.

Мешканцям США пропонуємо надіслати пожертви до канцелярії Фонду Катедр Українознавства за адресою: **Ukrainian Studies Fund, P. O. Box 24621, Philadelphia, PA 19111, USA**. Будь ласка, виписіть Ваші чеки на: **Ukrainian Studies Fund (memo: Baturyn Project)**. Ці українські установи надішлють канадським і американським громадянам відповідні офіційні посвідки для сплачування податків. Усім установам і приватним жертводавцям буде висловлено подяку в пов'язаних з проектом публікаціях та публічних доповідях.

Додаткову інформацію про Батуринський проект можна отримати від д-р Володимира Мезенцева у Торонто (тел.: 416-766-1408, email: v.mezentsev@utoronto.ca). Науковці щиро дякують українцям Канади і США за щедру багаторічну підтримку досліджень історії та культури козацької столиці. З Вашою допомогою ми продовжимо цей проект попри труднощі воєнного часу в Україні.

**Проф. Зенон Когут (КІУС),
Д-р Володимир Мезенцев (КІУС),
Юрій Ситий (Заповідник
«Гетьманська столиця»)**

Іл. 18. Гравюра І. Мигури, що прославляє гетьмана Івана Мазепу за будівництво ним численних храмів, покровительство Церкви, освіти, науки і культури України. Київ, 1705 р.



TIMOTHY SNYDER: MORE UKRAINIAN CIVILIANS WERE KILLED IN THE SECOND WORLD WAR THAN WERE RUSSIANS, NOT JUST RELATIVELY, BUT IN ABSOLUTE NUMBERS...

We have to understand the sovereignty of the Ukrainian state and the ability of Ukrainians to defend themselves as the opportunity to put down another keystone of a European project.

The Kyiv Security Forum has wrapped up, and it seems it was the largest and most dynamic in our 17-year history. There were many important moments and unexpected turns that, I believe, caught the attention of politicians, diplomats, experts, and viewers around the world. For me, a few speeches stood out as especially meaningful. One of them was a powerful address by Timothy Snyder, recorded especially for the Forum to mark May 8. I'd like to share the text of his message - it's one that deserves to be read, reflected upon, and shared widely, both now and in the future.

Timothy Snyder for the Kyiv Security Forum, May 8, 2025:

"I'm Timothy Snyder, and I'm delighted to have this chance to address the Security Forum about the centrality of Ukraine to the security of the continent and the world.

I now must say a word about history, and in particular, the history of the Second World War. But I want to start by making the more basic point that this territory - the territory north of the Black Sea - has been quite critical to security arrangements, not just in the last century, but for quite literally a couple of thousand years. This territory has been



critical to essentially all of the major civilizations that have emerged around Eurasia. So, when we think about the centrality of Ukraine in 2025, of course it's natural that we look back to 1945, but the geographical position, the specific set of resources, and the dynamism of this region have meant that it was critical for much longer than that.

What we are remembering is the Second World War. But what people often forget about the Second World War is the centrality of Ukraine to it. In Europe, the reason why there was a Second World War was precisely the contest over Ukraine. After the First World War, the territories of Ukraine - or most of them - had fallen to the Soviet Union. Ukraine was absolutely central to the version of modernization that Stalin sought to implement by way of the Five-Year Plan and the collectivization of agriculture.

Hitler and other German leaders witnessed this experiment. They were quite aware of the fertility of Ukrainian black earth, and their essential

idea was that they could master the same territory that Stalin was trying to master.

When Germany invaded the Soviet Union in 1941, which is the major act of the Second World War, the chief war aim of the Germans was precisely the control of Ukraine. And this act, of course, this desire to control Ukraine and everything that followed from it, is also directly causal to essentially everything else we think about when we think about the Second World War. Not just the combat, not just the Eastern Front, but also the Holocaust, the starvation of Soviet prisoners of war, and all of the other major German war crimes.

The Soviet Union won the Second World War. And of course, this is something that we're remembering today. The victory of the Soviet Union, the victory of its allies - the British, the Americans, the Canadians, all of the others. When we remember this, though, there's very often something else that we forget. Just as we forget that Ukraine was at the origins of the war, we

tend to forget that Ukrainian soldiers were vastly disproportionately represented in the Red Army, which swept through Eastern Europe. We also tend to forget that civilians in Ukraine were far overrepresented in the civilian casualties, even on the scale of the Soviet Union.

More Ukrainian civilians were killed in the Second World War than were Russians, not just relatively, but in absolute numbers. In Eastern Europe, the civilian victims of the Second World War are the Jews, the Belarusians, the Ukrainians in that order, followed by the Russians and the Poles.

All this is important because we have to set ourselves the right framework for the memorial connection.

As we remember this, there will be others who seek to understand the war and its anniversary in a different way. There are others in Russia, in the Kremlin, who would like to use the Second World War not as an occasion to remember what is wrong with fascism, but as an occasion to redo fascism. There are those who are treating the German invasion of 1941 as a reason why it was legitimate to invade Ukraine again in 2022, and before that - in 2014.

The present Russian invasion of Ukraine is a good reason for us to remember the evils of the Second World War. It's a good reason for us to remember the centrality of Ukraine. It's a good reason for us to remember the contest for resources. It's a good reason

for us to remember the history of ideological lies, which covered that invasion as well as this one.

But on the positive side, it's important to recognize that we now have an opportunity that one never had before. Given that Ukraine has been so central to the security of the region, not just now, in the past century, but for much longer than that, we have to understand the sovereignty of the Ukrainian state and the ability of Ukrainians to defend themselves as the opportunity to put down another keystone of a European project.

We now have before us a European project, which is threatened on all sides, but which is sustaining itself and which should have a bright future. But that bright future is connected very much to getting that Ukrainian keystone in place.

So I believe the challenge before us, if we are thinking about Europe and the broader region, is for Europeans to do what is necessary to help Ukraine to secure itself. That can bring this long episode of a contest for Ukraine to a close. It's necessary, and we can see why it's necessary. But also, at the end of the day, it can lead to a Europe which is more secure.

Source: Facebook page of Danylo Lubkivsky and Kyiv Security Forum

Photo: screenshot of video address from Timothy Snyder during KSF

THE HIGH STAKES OF CRIMEA, TRUMP'S ENTANGLEMENTS, AND THE INTEGRITY OF U.S. FOREIGN POLICY

**April 25, 2025
Ihor Rosomakha**

The status of Crimea remains one of the most consequential and enduring fault lines in contemporary international relations. Since the Russian Federation's illegal annexation of the peninsula in 2014, the United States has maintained an unambiguous legal and diplomatic position: Crimea belongs to Ukraine.

This position is not rhetorical—it is codified in law. The Countering America's Adversaries Through Sanctions Act (CAATSA), enacted in 2017, ex-

plicitly prohibits any U.S. government recognition of Crimea as Russian territory. It institutionalizes America's broader commitment to the principles of sovereignty, territorial integrity, and the rules-based international order.

The 2018 Crimea Declaration, issued by then-Secretary of State Mike Pompeo, reaffirmed this stance unequivocally:

"The United States reaffirms as policy its refusal to recognize the Kremlin's claims of sovereignty over territory seized by force in contravention of international law."

Congress has gone even further by prohibiting federal funding for any initiative that would support or imply recognition of Russia's claim to Crimea.

Despite this firmly established framework, President Donald Trump has publicly undermined it. In an April 24th, 2025 Time magazine interview, he declared, "Crimea will stay with Russia." This statement is not only a brazen violation of U.S. law—it is a signal to autocrats that might trumps right, and that international aggression will be rewarded, not punished, under his leadership.

Trump's words do not exist in a vacuum. They come amid deepening concerns about his connections to the Kremlin and Russian oligarchs.

On April 21, 2025, The Moscow Times revealed that Russian officials had actively explored reviving the "Trump Tower Moscow" project—a 150-story monument to vanity and compromise—as part of a larger effort to manipulate U.S.-Russia relations through Trump's personal ambitions.

According to sources familiar with

➡ The High...page 2 UE

FORSYTH’S PROPHECY: HOW THE DEVIL’S ALTERNATIVE PREDICTED THE WAR FOR UKRAINE

By Ihor Rosomakha
May 16th, 2025

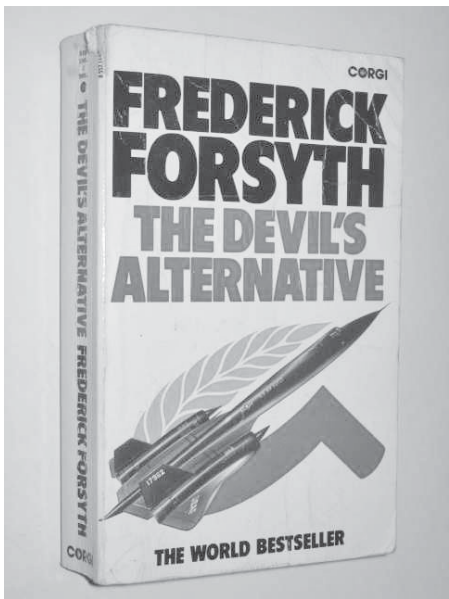
When Frederick Forsyth published *The Devil’s Alternative* in 1979, it was billed as a Cold War thriller—a genre already crowded with nuclear brinkmanship, secret agents, and ideological stalemates. Yet over forty years later, the novel reads less like period fiction and more like prophecy. Beneath its suspense and espionage lies a sobering foresight: the return of authoritarian aggression, the paralysis of Western democracies, the weaponization of energy and food, and the rise of regional conflicts with global consequences. Nowhere is Forsyth’s vision more vividly realized than in the modern war for Ukraine.

Unlike Orwell’s dystopian abstraction or Huxley’s psychological speculation, Forsyth dealt in grounded geopolitics. He was not a futurist, but an investigative journalist—and that’s what made his fiction so durable. *The Devil’s Alternative* doesn’t predict the future in precise detail. Instead, it maps the structural anatomy of power: how leaders act under constraint, how truth becomes a tactical asset, and how small nations become the terrain of great power ambition.

At its core, *The Devil’s Alternative* follows a spiraling crisis: a grain shortage threatens famine in the Soviet Union, Ukrainian nationalists hijack a supertanker, and the West must choose between nuclear confrontation and political surrender. “There are no clean choices,” one character declares, “only degrees of foulness.” That line, spoken in fiction, now echoes in fact.

Russia’s Authoritarian Return and Imperial Ambition

Forsyth’s USSR is ruled by aging ideologues clinging to power through repression and secrecy. Reformers exist, but they are sidelined by hardliners who mistake survival for strength. The regime, fragile beneath its posturing,



teeters on collapse—and lashes out to preserve control.

This captures the essence of Vladimir Putin’s Russia: a centralized autocracy obsessed with restoring imperial grandeur, intolerant of dissent, and insulated by a shrinking inner circle. The 2022 invasion of Ukraine, justified through invented threats and imperial nostalgia, is not an anomaly. It is the modern sequel to the authoritarian logic Forsyth portrayed. He understood that dying empires don’t fade—they flare, violently.

The Paralysis of the West

In *The Devil’s Alternative*, Western leaders face a stark dilemma: challenge Soviet aggression and risk war, or compromise and risk appeasement. The phrase “the devil’s alternative” names this paralysis—every path leads to ruin.

This precisely mirrors NATO’s and the EU’s response to Ukraine: massive economic sanctions, humanitarian aid, military support—but no direct intervention. Forsyth grasped the strategic torment of democracies: bound by consensus, limited by public opinion, haunted by past overreach. His insight is chillingly relevant—when democracies move too slowly, they risk becoming complicit through inaction.

Food and Energy as Weapons

A major plot driver in Forsyth’s novel is a looming Soviet grain crisis. With famine imminent, the USSR covertly begs for Western grain, forcing the world into a game of geopolitical brinkmanship.

Today, Russia has weaponized the same resources. By blockading Ukraine’s grain exports and manipulating gas supplies to Europe, it echoes Forsyth’s fiction with uncanny precision. Once again, food and energy aren’t just market variables—they’re instruments of coercion. Forsyth foresaw that global stability could hinge not on missiles, but on wheat.

The Rise of Asymmetric and Hybrid Warfare

Forsyth’s narrative thrives on more than tanks and treaties—it’s driven by espionage, rogue actors, and psychological warfare. Disinformation, sabotage, and shadow diplomacy play central roles in triggering global tension.

This is the logic of modern hybrid war. Russia’s cyberattacks, election meddling, and weaponized propaganda reflect the battlefield Forsyth described decades ago. As one Western intelligence chief in the novel warns, “It’s not what armies do—it’s what stories people believe.” In today’s world, the front lines run through data streams and news feeds, not just trenches. Forsyth didn’t just anticipate the shape of war—he understood its language.

The Struggle of Small Nations

Perhaps the most haunting theme of Forsyth’s novel is how easily smaller nations are sacrificed. Ukrainians, yearning for a free Ukraine, though central to the plot, are ultimately manipulated by larger forces for strategic ends. National identity becomes collateral.

Modern Ukraine flips that script. It has emerged not as a pawn, but as a

protagonist—defying occupation, rallying global solidarity, and reframing its identity on its own terms. Where Forsyth’s Ukrainians are tragic catalysts, today’s Ukraine is a geopolitical counterweight. It has resisted not only invasion, but erasure. In doing so, it challenges the very fatalism that once seemed inevitable in Forsyth’s world.

When Fiction Refuses to Stay Fiction

The Devil’s Alternative is no longer just a Cold War novel—it is a blueprint in retrospect, a forecast disguised as fiction. Between its pages lie the raw mechanics of today’s crisis: authoritarian decay, democratic inertia, the monetization of survival, and the exploitation of the vulnerable.

What made Forsyth prophetic was not prediction, but perception. He saw that power left unchecked doesn’t stabilize—it metastasizes. That fear masquerades as prudence. And that history, if unexamined, does not vanish—it reloads.

Ukraine is not merely reliving Forsyth’s narrative. It is rewriting it. Against all odds, it has refused the passive role of victimhood. It has rewritten its arc—not as a shattered buffer state, but as a moral fulcrum around which the conscience of the West now pivots.

And yet, the question Forsyth posed still looms: when every option leads to peril, what do you choose?

That was the devil’s alternative.

But today, the stakes are deeper. It’s no longer just war or peace—it’s about memory or amnesia, conscience or convenience, resistance or resignation. Because if fiction keeps becoming reality, the real threat isn’t what happens next. It’s our growing ability to accept it.

So the question is not what crisis comes next.

The question is: **what will we choose to remember—before we forget again?**

THE HIGH STAKES OF CRIMEA...

➔ From page 1 UE

the plan, senior Kremlin officials and sanctioned entities—including Rosneft, Rosatom, Polyus Gold, and Rusal—collaborated on proposals tailored to appeal directly to Trump’s business interests. The plan reportedly included a ceremonial groundbreaking attended by Trump himself—an overt attempt to trade flattery and financial gain for geopolitical concession.

This is not diplomacy. This is attempted bribery with a steel-and-glass price tag. The fact that these proposals originated from companies under active U.S. sanctions only deepens the alarm.

These developments are not just un-

ethical—they are a national security crisis in the making. The possibility that a former or future president might shape U.S. foreign policy around personal gain, rather than national interest, threatens the very foundations of democratic governance and constitutional accountability.

This context makes Trump’s Crimea comments even more disturbing. They are not merely the musings of a rogue politician—they fit a clear and dangerous pattern of behavior: disregard for law, deference to autocrats, and entanglement with hostile powers.

President Volodymyr Zelenskyy and democratic leaders around the world have rejected any suggestion of conceding Crimea. Under Ukrainian law,

such a decision would require a nationwide referendum—an unlikely outcome for a country that has paid such a high price to defend its sovereignty.

The United States’ position on Crimea is non-negotiable. It is enshrined in law, grounded in international consensus, and backed by a bipartisan coalition of American lawmakers. Any attempt to reverse this policy would require repealing CAATSA—an act that would amount to nothing less than legalizing surrender to a foreign aggressor.

Trump’s declaration that “Crimea will stay with Russia” is not a gaffe—it is a capitulation. And when paired with the reports of Russian oligarchs preparing multimillion-dollar real estate deals to curry favor, it takes on a darker

dimension. This is not foreign policy. It’s influence peddling at the highest level.

Let there be no illusions: Crimea is Ukraine. Recognizing it as Russian would not bring peace—it would embolden dictators, shatter the integrity of international law, and open the door to future land grabs from Taiwan to the Baltics. Trump’s rhetoric—and the Kremlin’s coordinated campaign to exploit his ego—must be called out, confronted, and stopped.

This is not just a fight about borders. This is a fight for the soul of American leadership. The question is no longer just whether the United States will defend democracy abroad—it’s whether it can still defend it at home.

МОСКВА ВИСМІЯЛА ЗЕЛЕНСЬКОГО ЗА ЙОГО СЛОВА ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ПЕРЕГОВОРІВ У СТАМБУЛІ

Речниця міністерства закордонних справ росії марія захарова назвала президента Володимира Зеленського “клоуном” і “невдахою” після його критики на адресу російської делегації.

Виступаючи перед журналістами біля літака після приземлення в Анкарі раніше в четвер, 15 травня, Зеленський назвав російських переговорників “фіктивною делегацією” після того, як Москва відправила чотирьох чиновників нижчого рівня на переговори, ініційовані нею самою.

Захарова захистила російську делегацію, яка складається з кількох заступників міністрів без жодного високопосадовця, назвавши їх “поважними людьми, професіоналами”.

“Він не мав права так говорити. Це поважні люди, професіонали. А він — клоун, невдаха і людина з невідомою освітою”, — сказала Захарова, додавши, що переговори між росією і Україною в Стамбулі були перенесені на другу половину дня на прохання турецької сторони.

“росія приїхала до Стамбулу для серйозних переговорів з Україною. Мета - усунути першопричини конфлікту”, - додала вона.

Переговори у Стамбулі 15 травня - що відомо

У четвер у Стамбулі, Туреччина, відбудуться перші за останні три роки прямі мирні переговори між Україною та росією.

Але надії на значний прорив невеликі, оскільки обидві сторони залишаються глибоко роз’єднаними, а президент росії владімір

путін вирішив не брати участь у переговорах.

Натомість він вирішив відправити команду нижчого рівня на чолі з жорстким помічником, який керував провальними мирними переговорами в березні 2022 року в перші тижні російського вторгнення.

путін, міністр закордонних справ сергій лавров і помічник кремля з питань зовнішньої політики Юрій Ушаков, який раніше вів переговори зі США, не були включені.

У середу Зеленський назвав відсутність путіна ознакою того, що росія несерйозно ставиться до припинення війни.

“Це його війна. Тому переговори повинні вестися з ним”, — сказав Зеленський.

Президент США Дональд Трамп раніше заявив, що розгляне можливість участі у переговорах, якщо путін погодиться.

“Якби ми могли закінчити війну, я б подумав про це”, — сказав він.

У четвер, коли російська делегація прибула до Стамбула на переговори без путіна, Трамп заявив, що все ще може поїхати до Туреччини, якщо перші прямі мирні переговори між росією та Україною досягнуть прогресу.

“Ви знаєте, якщо щось сталося, я б поїхав у п’ятницю”, — сказав Трамп у Катарі.

«Київ Пост»

Плянуйте посвячення нового пам’ятника на Зелені Свята чи Великдень?

Зауважте, що виготовлення пам’ятника на замовлення може тривати від 2-х до 4-х місяців.

Замовляйте якнайшвидше, щоб уникнути розчарувань. Фірма виготовлення пам’ятників



Eternity in Granite

вигідно розташована в бюрі Цвинтаря, пропонує:

- Великий вибір граніту
- Індивідуальне оформлення на комп’ютері
- Професійні портрети та різьба
- Написи будь-якою мовою на бажання замовника
- Помірковані ціни

“Eternity in Granite” передає свої прибутки на утримання Цвинтаря. За дальшими інформаціями просимо звертатися до адміністрації.

УКРАЇНСЬКИЙ ЦВИНТАР СВЯТОГО ВОЛОДИМИРА
1280 Dundas Street West
Oakville, Ontario
L6M 4H9

Тел: (905) 827-1647 1-888-386-1264
Факс: (905) 847-9108



OMNI 1 - ON
субота - 8 PM
вівторок - 11 PM*
п’ятниця - 9 AM*
субота - 7 AM*

OMNI - AB
неділя - 8 AM
вівторок - 1 PM*

OMNI - BC
неділя - 8 AM
вівторок - 10 AM*
п’ятниця - 2 PM*

*Повторення

ПІСНЯ УКРАЇНИ

РАДІОПРОГРАМА
SONG OF UKRAINE

З понеділка до п’ятниці
в 9 год ранку
на хвилі 1320 AM

В прямому ефірі
www.cjmr1320.ca

ПОСТУП

українська радіoproграма

Щонеділі 9-10 год. вечора
на хвилях FM 88,9
у прямому ефірі

www.cirvfm.com



e-mail:
ukrradiofm@gmail.com

Facebook:
Lyubomyra Matviyas

Новини з України та світу
Інтерв’ю та дискусії

Замовляйте у нас музичні вітання

Слухайте і підтримуйте нас!

Розрахунковий рахунок #43282
у кредитовій спілці Будучність

Керівник і ведуча - Любомира Матвіяс

Steve M. Woloshyn

Sales Representative



Office: 905-565-9200

Fax: 905-565-6677 Cell:
416-823-5551

7045 Edwards Blvd.
Suite 401 Missis-
sauga, ON L5S 1X2

www.SteveWoloshyn.com

Email:swoloshyn@trebnet.com

Пам’ятайте, що з кожного продажу я жертвую, у Вашому імені,
\$500 на Euromaidan для допомоги українським військовим.

Будьмо в КОНТАКТ-і

ONTARIO: Thursday at 10:00 PM
Sunday at 3:00 PM
Tuesday at 8:00 AM

ALBERTA: Sunday at 10:00 AM

British Columbia: Sun 11:00 AM



Next GEN!

ON: Thu at 11:00 PM, Sat at 9:30 PM, Sun 4:00 PM

AB: Thu at 1:30PM, Sat. 1:30 PM BC: Sat at 11:00 AM

ALBERTA KONTAKT: AB: SUN 3:00 PM, Mon 8:00, Tue 3:00 PM

ON: TUES 7:00 AM BC: SAT 15:00

STUDIO@KONTAKT.CA

ОГОЛОШЕННЯ

Тел.: (416) 516-2443
Факс: (416) 516-4033
e-mail: homin@on.aibn.com



КУПУЄТЕ ЧИ

ПРОДАЄТЕ, -

ПОСИЛАЙТЕСЯ

НА ОГОЛОШЕННЯ В

«ГОМОНІ УКРАЇНИ»!

**FRIENDS OF UKRAINE
DEFENSE FORCES**

DONATE TODAY

ПРОВІДНИЦЬКИЙ СЕМІНАР У МОНТРЕАЛІ



тивно впроваджувати ці лідерські підходи під час таборів і щотижневих сходин.

У наступній сесії увага була зосереджена на темі роботи з молоддю, яка перебуває у складних життєвих обставинах. Учасники обговорювали як досвід молодшої людини може суттєво впливати на її поведінку й розвиток — як позитивно, так і негативно. Особливу увагу було приділено створенню сприятливого середовища, що підтримує молодість шляхом вибору позитивного ставлення, присутності та активної взаємодії з юнацтвом. Ці стратегії сприяють успіху лідерів у їхній діяльності.

Під керівництвом Павла Грода учасники аналізували тему дезінформації в медіа, розглядаючи, як поширю-

ються фейкові наративи, та вивчали стратегії боротьби з ними. Аналізуючи реальні приклади, вони вдосконалювали свої аналітичні навички та вчилися захищати правду через критичне мислення й обґрунтовану комунікацію.

Упродовж усього «вікенду» учасники активно використовували свої навички комунікації, командної роботи та співпраці, виконуючи всі завдання професійно та з ентузіазмом.

Неділю, 4-го травня, учасники разом з делегатами розпочали Службою Божою в церкві Успіння Божої Матері. Після сніданку учасники семінару мали нагоду представити свої закінчені проекти, які вони обрали на завершення семінару у минулому році.

Кульмінаційною точкою було вручення грамот випускникам, які завершили усі три модулі Провідницького семінару, а саме: Наталя Бруцяк і Оріяна Стець з Осередку у Міссісага і Софія Гарасимович, Олівія Кішук та Тесса Стечик з Монреалю.

Крайова Управа висловлює найщиріші gratulacii всім учасникам Провідницького семінару і бажає їм якнайбільших успіхів у дальшій праці в рядах нашої Спілки. Також складаємо подяку всім викладачам за їхню участь і посвяту часу для наших майбутніх провідників.

Фото: СУМ

Провідницький семінар відбувався паралельно до XXXIV Крайового З'їзду СУМ від 2 до 4 травня 2025 р. в Монреалі. В семінарі брали участь 41 член старшого юнацтва і молоді дружинники з Осередків у Вінніпегу, Гамільтоні, Едмонтоні, Калгарі, Лондоні, Міссісага та Монреалю. Програмою семінару керували Наталя Тхорик і Лариса Луцкі з допомогою доповідачів: Христина Трушик, Президент СКУ Павло Грод та Рома Медвідь.

Перша частина семінару включала участь у пленарній сесії Крайового З'їзду для того, щоби познайомитися зі звітною частиною З'їзду.

В робочих сесіях на тему “Види Лідерства” учасники пізнали різні підходи до провідництва та аналізували, як різні стилі можуть впливати на результат у різних ситуаціях. Працюючи в малих групах, вони аналі-

зували лідерські риси відомих світових постатей та обговорювали як ті стилі можуть мати позитивний чи негативний вплив, залежно від обставин. Виходячи з цього розуміння, учасники розмірковували, як ефек-





SINGLE DAY TICKETS ON SALE

JUNE 7 & 10

BMO FIELD | TORONTO

EXPERIENCE HISTORY AS CANADA,
UKRAINE, CÔTE D'IVOIRE AND
NEW ZEALAND COMPETE IN THE FIRST
EVER CANADIAN SHIELD TOURNAMENT



CLAIM THE SHIELD



СВЯТКУВАННЯ 100-ЛІТТЯ СУМ

Святковий бенкет з нагоди 100-ліття Спілки Української Молоді відбувся в суботу ввечері, 3-го травня у чудово прикрашеній, більш як тисячею паперових журавликів, домівці Осередку СУМ у Монтреалі з участю понад 300 гостей. Програма розпочалася короткою інсценізацією та урочистим входом юнацтва Осередку під сумівський гімн "Вгору Прапори". Ведучі Дарія й Орест Гуменні відкрили святкування привітавши всіх присутніх, духовенство, представників та голів українських організацій, а зокрема делегатів та учасників Провідницького семінару, які з'їхалися з усіх куточків Канади у зв'язку з XXXIV Крайовим З'їздом СУМ і попросили голову Крайової Управи Тамару Татарин до привіту. Тамара Татарин у своєму короткому слові пригадала присутнім чому ми тут знаходимося та побажала Спілці подальших успіхів на наступне сторіччя.

Молитву промовив капелан СУМ Канади, о. Андрій Фіголь після чого слідували привіти від почесного консула України в Монтреалі та колишнього голови Світової і Крайової Управ СУМ, Євгена Чоля, виконавчого директора Конгресу Українців Канади Ігоря Михальчишина, заступника голови Світової Управи СУМ Гарія Несмашного.

Під час вечері також висвітлено фільм про сторічну історію Спілки

Української Молоді.

Головний доповідач вечора, Президент Світового Конгресу Українців і довголітній член СУМ Павло Грод, у своєму слові наголосив на важливості патріотичного виховання молоді Спілкою, зокрема у світлі сьогоденних подій.

Мистецькими точками вечора були виступи мішаного хору "Відлуння" та старшого юнацтва Осередку Монреалю, які виконали пісню "Благословенна земля", яку присутні слухачі зустрічали рясними оплесками.

Завершено святкову програму коротким відео СУМівців-Бійців про значення цього річного гасла "Честь України – Готов Боронити" на тлі воєнних дій та молитвою пароха катедри УПЦК о. Володимира Кушніра.

На завершення урочистої програми, ведучі програмою вечора подякували присутнім за побажання й участь у святкуваннях, а чисельним спонсорам за матеріальну підтримку і закрили святковий бенкет співом національного славня.

Окремо слід згадати, що представники Фундації Будучність під час святкового вечора оголосили дотацію в сумі \$25,000 у зв'язку з наміченими проєктами з нагоди 100-ліття СУМ, за що Крайова Управа висловлює свою щиросердечну подяку.

UCRAINICA RESEARCH INSTITUTE

The Art of Countering Disinformation

Westminster Room
Old Mill Toronto

JUNE 12, 2025
7:00pm



Alik Gomelsky, an accomplished independent history researcher, renowned author of historical non-fiction works, is expert on Jewish-Ukrainian relations in the 20th century. He is also the founder and president of the Association of International History and Political Science (AIHPS). The Russian Ministry of Foreign Affairs added Gomelsky to the list of Canadian citizens under personal sanctions.

BCU Foundation

Delta





BCU Financial

Your Needs. For Life.™



Mortgage Special

4.19%*
5-year Insured Mortgages

4.39%*
5-year Conventional Mortgages

Visit your local BCU Financial Branch or bcufinancial.com for more details.

*Terms and conditions apply: 5-year closed terms only; conventional or insured; On Approved Credit (OAC), rates vary by product and are subject to change without notice. The quoted rate is the regulatory Annual Percentage Rate (APR) if there is no cost of borrowing other than interest with interest calculated half-yearly, not in advance; detailed terms and conditions available upon request. We reserve the right to change, extend, or withdraw this offer at any time. Rates are annual and subject to change. Offer valid from March 25, 2025.

BCU Financial

Spring into Savings

3.90%*
120 days

3.60%*
13 months

Visit your local BCU Financial Branch or bcufinancial.com for more details.

*Terms and conditions apply: 120-day term and 13 month terms only; NEW and EXISTING money; includes Registered and Non-Registered Funds. We reserve the right to change, extend or withdraw this offer at any time. Offer valid from March 7, 2025. Rates are annual and subject to change.

 /BCUFinancial

 /bcu-financial-group/

 @bcufinancialgroup

Tel.: 416-516-2443

e-mail: homin@on.aibn.com

www.homin.ca